

บรรณานุกรม



ภาษาไทย

กำชัย ทองหล่อ, หลักภาษาไทย, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์บำรุงสาส์น, ๒๕๐๕.

กาญจนา นาคสกุล, ระบบเสียงภาษาไทย, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๐.

จันทบุรี, พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระ, ปทานุกรมบาลี - ไทย - อังกฤษ - สันสกฤต, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๕.

ฉลาค บุญลอย, ประวัติวรรณคดีบาลี ตอนที่ ๑, กรุงเทพมหานคร : มหาคุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๕.

ชากกฤษฏ์ถาย ปฐม ภาโค - จตุตถ ภาโค, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๔๖๓.

ชินวรสิริวัฒน์ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวง, พระคัมภีร์อภิธานปทีปิกา, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๐๘.

คำทรงราชานุภาพ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา, เรื่องประคิษฐานสยามวงศ์ในลังกาทวีป, คณะสงฆ์พิมพ์เป็นอนุสรณ์ ในงานพระเมรุพระศพ สมเด็จพระสังฆราชเจ้า กรมหลวงวชิรญาณวงศ์, ๒๕๐๓.

\_\_\_\_\_, พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา, กรุงเทพมหานคร : บริษัทสยามกลการพิมพ์เป็นที่ระลึกในงานศพ นายไคลง พรประภา, ๒๕๑๑.

ชุมนุมปद्यุทธกถาย ปฐม โภาโค อภุสโหม โภาโค, กรุงเทพมหานคร :

มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๔๕๕.

เทพครุณานุกิจิ์ หลวง; บาลีไวยากรณ์พิเศษ เล่ม ๗, ๘, กรุงเทพมหานคร :

มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๓.

นาคะประทีป, บาลีอภิธานปทีปิกา และสุจิ, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ไท,

๒๔๖๔.

ปรมัตถทีปนี นาม ชุททกนิกายปद्यุทธกา เถรคาวาณณนาย ปฐม โภาโค,

กรุงเทพมหานคร : มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๔๖๔.

ปรมัตถโชติคกาย นาม ชุททกนิกายปद्यุทธกถาย วิวิธสุตตวณณนา, กรุงเทพมหานคร :

มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๕๑๖.

ประสิทธิ์ กาศย์กลอน, การศึกษาภาษาไทยตามแนวภาษาศาสตร์, กรุงเทพมหานคร :

ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๑๘.

บรรจบ พันธุเมธา, บาลีสันสกฤตในภาษาไทย, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์-

มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๑๘.

พระวิสุททธิสมโพธิ (เจียม), กัจจายนนูลี นาม ปกรณ์, กรุงเทพมหานคร :

มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๔๗๖.

พระพุทธิปิยเถระ, รูปลัทธิปกรณ์, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อักษรประเสริฐ,

๒๕๐๗.

พระเทพเมธาจารย์ (เซา), ตำราเรียนบาลีไวยากรณ์กัจจายนสนธิ, กรุงเทพ-

มหานคร : โรงพิมพ์ประยูรวงศ์, ๒๕๐๖.

\_\_\_\_\_, แบบเรียนวรรณคดีบาลีประเภทคัมภีร์บาลีไวยากรณ์, กรุงเทพมหานคร :

โรงพิมพ์ประยูรวงศ์, ๒๕๐๔.

มิลินทปัญหา, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๖.

มงคลกถาทิพย์ยา ปฐม โภาโค - ทุติโย โภาโค, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๕.

โมคคัลลานเถระ. โมคคัลลาน วุยากรณ์, กรุงเทพมหานคร : มูลนิธิภูมิพลโลกิกขุ, ๒๕๒๑.

มหายสเถระ, กัจจายนเภทปกรณ์, กรุงเทพมหานคร : มูลนิธิภูมิพลโลกิกขุ, ๒๕๒๑.

ราชบัณฑิตยสถาน, พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์กรมการศาสนา, ๒๕๑๓.

วชิรญาณวโรรส, สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระยา, บาลีไวยากรณ์ ภาคที่ ๑, ๒, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๕.

————, วินัยมุข เล่ม ๓, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๐๑.

วิสุทธิมคฺคสุตฺต นาม ปกรณวิเสสสุตฺต ปฐม โภาโค, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๒๑.

วิไลวรรณ ชนิฐนันท์, ภาษาและภาษาศาสตร์, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๒๑.

สยวมรรคสุตฺต เถปิฎกั, เล่ม ๑๐, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๓๐.

————, เล่ม ๑๒, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๓๐.

————, เล่ม ๒๕, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๓๐.

————, เล่ม ๒๖, กรุงเทพมหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๓๐.

แสง มนวิฑูร, รวมบทความของศาสตราจารย์ แสง มนวิฑูร, กรุงเทพมหานคร :

๒๕๑๘.

————, (ผู้แปล) บาลีมหาไวยากรณ์, กรุงเทพมหานคร : มหาจุฬาลงกรณ-  
ราชวิทยาลัย, ๒๕๐๒.

แสง มนวิฑูร, (ผู้แปล) ชินกาลมาลีปกรณ์, กรุงเทพมหานคร : กรมศิลปากร,

๒๕๑๗.

สุไร พงษ์ทองเจริญ, การศึกษาเรื่องของภาษา, กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัย-  
ศรีนครินทรวิโรฒ, ๒๕๑๕.

สำอาง ทิรัญบุรณะ, English Phonetics, กรุงเทพมหานคร : บริษัทกอลโม-  
โพลิทัน จำกัด, ๑๙๗๗.

ศิลปากร กรม, ประชุมศิลาจารึก ภาคที่ ๑ จารึกสุโขทัย, กรุงเทพมหานคร :

โรงพิมพ์คุรุสภา, ๒๕๑๕.

หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู, คำบรรยายวิชาภาษาไทย, โรงพิมพ์ตำรวจ,

๒๕๒๐.

อุดม วโรตม์ลึกขจิตต์, ภาษาศาสตร์เบื้องต้น, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภา,

๒๕๑๓.

อุปกิตศิลปสาร, พระยา, หลักภาษาไทย, กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช,

๒๕๑๘.

อนุমানราชชน, พระยา, นิรุกติศาสตร์ ภาค ๑ - ๒, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์

รุ่งเรืองธรรม, ๒๔๘๕.

อัญชลี ผาสุขนิรันดร์, English Phonetics, กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์

มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๑๕.

อภิธรรมมุตตสภปาฐิยา สห อภิธรรมมุตตวิภาวินี นาม อภิธรรมมุตตฎีกา, กรุงเทพฯ-  
มหานคร : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๑๖.

เอกสารอื่น ๆ

จิรายุ นพวงศ์ ม.ล., "คำบรรยายวิชาบาลีไวยากรณ์ชั้นสูง ปีการศึกษา ๒๕๑๗,"  
(สรุปจากคำบรรยาย).

ทรัพย์ ประกอบสุข, "กิริยาอาชยาดิในบาลีไวยากรณ์มูลกัจจายน์," วิทยานิพนธ์ปริญา  
มหาบัณฑิต แผนกภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
๒๕๒๐.

ทองใบ แทนมณี, "การศึกษาเปรียบเทียบค่านภาษาและลีลาโวหารของคัมภีร์สุตตปิฎก  
และคัมภีร์ภุทธคณา," วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกภาษาตะวันออก  
บัณฑิตวิทยาลัย, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๑.

Books

Affred Wooler, Introduction to Prakrit, Bharatiya Vidhya  
Prakashan, Varanasi : 1972.

Aggavamsa, Saddaniti, London : Oxford University Press, 1930.

American Corporation, The Encyclopeadi Americana, Vol. 28.  
New York : 1923.

Buddhadatta Thera, The New Pāli Course Part II, Colombo :  
The Colombo - Apothecaries Co., Ltd, 1974.

- Barue Anomadārshi, Introduction to Pāli, Varanasi : Prācyā  
Bhārati Prakāsan, 1965.
- Bertil Malmberg (Editor), Manual of Phonetics, Amsterdam :  
North Halland Publishing Company, 1978.
- Banerji S.C., An Introduction to Pāli Literature, Calcutta :  
Punthi Pustak, 1964.
- Bruce L. Liles, An Introduction to Linguistics, New Jersey,  
Prentice Hall, Inc., 1975.
- Charles E. Hockett, A Course in Modern Linguistics, New York:  
The Macmillan Co., 1958.
- Ferdinand de Saussure, Course in General Linguistics, New York:  
Mc. Graw Hill Book Company, 1966.
- Franklin Edgerton, Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and  
Dictionary, Delhi : Motilal Banarsidas, 1972.
- Wilhelm Geiger, Pāli Literature and Language, Delhi : Oriental  
Books Reprint Corporation, 1968.
- Lakshmi Nārāyana Tiwari, Kaccāyana Vyākaranam, Varanasi :  
The Tora Printing works, 1962.
- Mary E. Sarawit, Linguistics I, Sri Nagarinwirote University  
Pitsanulok, 1977.
- Max Muller, Sanskrit Grammar for Beginners, London : Longman  
Green and Co., 1870.

- Monier Williams, A Practical Grammar of The Sanskrit Language,  
Varanasi : The Chowkhamba Sanskrit Series office, 1962.
- Moreshwar Ramchandra Kale, A Higher Sanskrit Grammar, Delhi :  
Motilal - Banarsidas, 1972.
- Macdonell Arthur Anthony, A Sanskrit Grammar for Students,  
Delhi : Motilal Banarsidas, 1974.
- Rhys Davids T.W., The History and Literature of Buddhism,  
Calcutta : Susil Gupta Private Ltd., 1962.
- Rhys Davids & William Stede, The Pāli - English Dictionary,  
London : Pāli Text Society, 1972.
- Robert A. Hall Jr., Introductory Linguistics, Varanasi :  
Motilal Banarsidas, 1969.
- Sadanand Singh and Kala S. Singh, Phonetics Principles and  
Practice, London : University Park Press, 1976.
- Sircar D.C., A Grammar of the Prakrit Language, Delhi : Motilal  
Banarsidas, 1970.
- Vasu S.C., Ashtādhyāyī of Pānini, Varanasi : Motilal Banarsidas,  
1977.
- Victoria Fromkin & Robert Rodman, An Introduction to Language,  
Hott Rine Hart and Winston Inc., New York : 1974.

William Dwight Whitney, Sanskrit Grammar, Delhi : Motilal  
Banarsidas, 1973.

Wilhelm Geiger, Pāli Literature and Language, Delhi : Oriental  
Books Reprint Corporation, 1968.

\_\_\_\_\_, (Translator), The Mahā Vamsa or the Great Chronicles  
of Ceylon, London : The Pāli text Society, 1964.



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก (๑)

คำแปลและอธิบายสูตร สมัญญาภิธานและสนธิ

ปณามคาลา



เสฏฐุนทีโลกมหิต์	อภิวนุทียคัค
พุทชญุจ ชมมมล	คณมุตตมญุจ
สตถุสส ตสส	วจนตถวรี สุโพหุ
วกขามิ สุตตหิตเมตถ	สุสนธิกปปี ๗
เสยฺยญุชิเนริคนเยน	พุชา ลกนุติ
คญฺจาปี ตสส	วจนตถสุโพหเนน
อถตถญุจ อกฺขรปเทศุ	อโมหภาวา
เสยฺยคถฺถโก ปทมโต	วิวัชฺชํ สุเดเยย ๗

คำแปล

ข้าพเจ้าขอน้อมไหว้ ซึ่งพระพุทธรูปเจ้าผู้ประเสริฐ ผู้อันชาวโลกทั้งสาม  
บูชาแล้ว ผู้ล้าเลิศ ซึ่งพระธรรมอันหามลทินมิได้ และพระสงฆ์เป็นหมู่ที่สูงสุก  
แล้วจักกล่าวซึ่งสนธิกัปปอันงาม อันเกื้อกูลแก่พระสูตร ในพระคำรัสของพระศาสดา  
พระองค์นั้น เพื่อการหยั่งรู้ได้โดยง่าย ซึ่งอรรถแห่งพระคำรัสอันประเสริฐของพระ  
ศาสดาพระองค์นั้น

นักปราชญ์ทั้งหลาย ย่อมได้รับซึ่งพระวณะอันประเสริฐของพระชินเจ้า  
พระองค์นั้น โดยนัยแห่งพระคำรัสอันพระชินเจ้าตรัสแล้วด้วย ซึ่งอรรถของพระวณะ  
นั้น โดยการหยั่งรู้ด้วยดี ซึ่งอรรถแห่งถ้อยคำของพระชินเจ้าพระองค์นั้น เพราะ

ความที่คนเป็นผู้ไม่มีความหลงในอักษรในบททั้งหลายด้วย เพราะเหตุนี้ ท่านผู้มี  
ความต้องการด้วยพระพุทธรูปพระอัมรินทร์ พึงสลับบทต่าง ๆ เกิด

### สูตรที่ ๑

สูตร.      อติโถ อกฺขรสนฺญาโต.  
                  เนือความอันบุคคลหมายรู้ได้ด้วยอักษร

วุตฺติ.       สพฺพวจนानมฺตโถ อกฺขเรเหว สฺนฺญาเยเต อกฺขรวิปฺตฺตีย  
                  หิ อตฺถสฺส ทฺนฺนยตา โหติ. ตสฺมา อกฺขรโกสลฺล  
                  พฺพการี สฺตฺตฺนเตสุ.

เนือความแห่งถ้อยคำทั้งปวง อันบุคคลย่อมรู้ได้โดยอาศัย  
อักษร ความเข้าใจเนือความผิย้อมมิได้ เพราะอักษรวิบัติ  
เพราะฉะนั้น ความเป็นผู้ฉลาดในอักษรจึงเป็นสิ่งมีอุปการะ  
มากในพระสูตร

### คำอธิบายสูตร

อักษร หมายถึง เสียง และเครื่องหมาย หรือ สัญลักษณ์ที่ใช้แทนเสียง  
ในภาษาแต่ละภาษา ซึ่งมนุษย์ได้ใช้เป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสารระหว่างกันมา  
เป็นเวลายาวนาน เดิมนั้นใช้เสียงเป็นสื่อกลางในการติดต่อ ต่อมาจึงได้ประดิษฐ์  
เครื่องหมายแทนเสียงขึ้นใช้ ในการติดต่อสื่อสารระหว่างกันนั้น มนุษย์อาจใช้เสียง  
โดยตรง หรือใช้เครื่องหมายแทนเสียงเป็นสื่อกลางก็ได้ เพราะฉะนั้น ผู้จนาคัมภีร์  
นี้จึงกล่าวไว้ในสูตรนี้ว่า เนือความแห่งถ้อยคำทั้งปวงบุคคลจะรู้ได้โดยอาศัยอักษร  
อนึ่ง ในการใช้อักษรเป็นสื่อกลางในการติดต่อกัน จำเป็นต้องมีความรู้เรื่องอักษรวิธี  
หรือระเบียบของภาษา กล่าวคือ ต้องรู้จักใช้อักษรให้ถูกต้องตามหลักภาษาหรือตาม  
ที่เขานิยมใช้กัน เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจเนือความนั้นได้อย่างถูกต้อง ซึ่งถ้าหากใช้

อักษรวิธีไม่ถูกต้อง ก็เป็นการยากที่ผู้อ่านจะเข้าใจเนื้อความนั้นได้ถูกต้องตรงตามเจตนารมณ์ของการสื่อความหมาย ซึ่งในกรณีนี้เรียกว่า ความเข้าใจผิดสืบเนื่องมาจากอักษรวิธี

ในพระวินัย มีข้อความกล่าวถึงการกระทำบางอย่าง ซึ่งถือว่าเป็นความผิดหลากหลาย เสื่อมเสีย ไม่ถูกต้อง เรียกว่าวินัย มี ๔ อย่าง

วินัยที่นับว่าเกี่ยวข้องกับสูตรนี้เรียกว่า กรรมวาจาวินัย หมายถึง ความบกพร่องที่สืบเนื่องมาจากการสวดกรรมวาจา เนื่องจากพระวินัยกำหนดให้มีการสวดญัตติ (ขอเสนอหรือหัวข้อแห่งการประชุมที่แจ้งให้สงฆ์ทราบ) และการสวดอนุสาวนา (ภาคสวดประกาศ เพื่อขอความเห็นชอบจากที่ประชุมสงฆ์) ในสังฆกรรมบางอย่าง เช่น อุบสมบทกรรม เป็นต้น

ในการสวดนี้ ผู้สวดจะต้องสวดให้ถูกต้อง กล่าวคือ ออกเสียงให้ถูกต้อง เช่น ถ้าสวด สุณาตุ เป็น สุณาตุ หรือ สวด ปตตกลลั เป็น ปตตกลลั ก็เรียกได้ว่าสวดผิด เพราะออกเสียงสติดเป็นเสียงชนิด ถ้าสวด ฆนเต เป็น พนเต อย่างนี้ก็ถือว่าผิด เพราะเสียงชนิดเป็นสติด การสวดผิดในลักษณะดังกล่าว ถือว่าเป็นกรรมวาจา

---

วินัยที่เหลืออีก ๓ อย่าง ได้แก่ ๑. วัตถุวินัย ความไม่ถูกต้องที่สืบเนื่องมาจากวัตถุหรือบุคคล เช่น ให้อุบสมบทแก่คนที่มีอายุไม่ครบ ๒๐ ปี ๒. สีมาวินัย ความไม่ถูกต้องที่สืบเนื่องมาจากสีมา เช่น การสมมติสีมาใหม่ทับสีมาที่มีอยู่เดิมแล้ว ๓. ปริสววินัย ความไม่ถูกต้องที่สืบเนื่องมาจากบริษัท (ที่ประชุมสงฆ์) เช่น ในมัธยมประเทศกำหนดให้สงฆ์ตั้งแต่ ๑๐ รูปขึ้นไปให้การอุบสมบทแก่กุลบุตร ถ้าสงฆ์น้อยกว่า ๑๐ รูป ให้การอุบสมบทแก่กุลบุตร ก็ถือว่าเป็นปริสววินัย.

วิบัติ เพราะอาจทำให้ผู้ฟังเข้าใจผิดได้<sup>๑</sup>

### สูตรที่ ๒

- สุตต. ออกขราปาทย โเอกจตุตทาสีลล.  
แม้อักขระทั้งหลาย มี อ เป็นต้น รวมเป็นอักขระ ๔๑ ตัว
- วุตติ. เต จ โช ออกขราปิ อการราทย นิคคหิตนุตา  
เอกจตุตทาสีลล สุตตุนเตสุ โสปกการา โหนติ.  
แม้อักขระทั้งหลายเหล่านั้น มี อ เป็นต้น มีนิคคหิต เป็นที่สุด  
เป็นอักขระ ๔๑ ตัว มีอุปการะในพระสูตร
- อุทาหรณ. คํ ยถา อ อา อี อี อู อู เอ โโอ  
ก ข ค ฉ ง จ ฉ ช ฉ ฉ  
ฎ ฐ ท ฒ ณ ค ถ ท ธ น  
ป ผ พ ภ ม ย ร ล ว ส ห พ อ

### คำอธิบายสูตร

อักขระ หรือ อักษร ที่ใช้แทนเสียงในภาษาบาลีมีทั้งหมด ๔๑ ตัว แบ่งเป็นสระ ๘ ตัว พยัญชนะ ๓๓ ตัว เนื่องจากภาษาบาลีหรือที่เรียกกันในวงการพระพุทธศาสนาว่า ภาษามคธ เป็นภาษาที่ใช้บันทึกพระพุทธวจนะ พระสงฆ์สาวกได้ทรงจำพระพุทธวจนะ โดยทาง मुखปาสูระสืบต่อกันมา ตั้งแต่หลังสังคายนา ครั้งที่ ๑ เป็นต้นมา

<sup>๑</sup>สมเด็จพระมหาสมณเจ้าฯ วินัยมูข' เล่ม ๓, (กรุงเทพฯ : มหามกุฏราชวิทยาลัย, ๒๕๐๑), หน้า ๗ - ๑๑.

และได้มีการบันทึกลงในใบลานเป็นครั้งแรกที่ลังกา ประมาณ พ.ศ. ๔๑๗ ปี ภาษาบาลีจึงมีความสำคัญในฐานะเป็นภาษาคัมภีร์ของพระพุทธศาสนาเถรวาทตลอดมา ดังนั้น สูตรนี้จึงกล่าวว่า อักษรทั้งหลาย (ในภาษาบาลี) มีอุปการะในพระสูตร

### สูตรที่ ๓

สุตฺต. ตฺตฺโตทฺตนา สฺรา อฏฺฐ.

บรรดาอักษรทั้งหลายเหล่านั้น อักษร ๘ ตัว มี โอ เป็นที่สุด เรียกว่า สระ

วฺจฺจฺติ. ตฺตฺต อฏฺฐเวสุ อการาทีสุ โอทฺตนา อฏฺฐ สฺรา นาม โทหนฺติ.

บรรดาอักษรทั้งหลายเหล่านั้น มี อ เป็นต้น อักษร ๘ ตัว มี โอ เป็นที่สุด ชื่อว่า สระ

อุทาหรณ. ตํ ยถา อ อา อิ อี อู อู เอ โอ

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้เป็นสูตรที่อธิบายสูตรที่ ๒ โดยต้องการบอกให้ทราบว่าในจำนวนอักษร ๔๑ ตัว ในภาษาบาลีนั้น แบ่งเป็นสระเสีย ๘ ตัว คือ อ อา อิ อี อู อู เอ โอ

### สูตรที่ ๔

สุตฺต. ลหฺมตฺตนา ตโย รสฺสา

(สระ) มีมาตราเบา ๓ ตัว ชื่อว่า รัสสะ

วฺจฺจฺติ. ตฺตฺต อฏฺฐสุ สฺเวสุ อการาทีสุ ลหฺมตฺตนา ตโย สฺรา รสฺสา นาม โทหนฺติ.

บรรดาสระ ๔ ตัว เหล่านั้น มี อ เป็นต้น สระมีมาตราเบา  
๓ ตัว ชื่อว่า รัสสะ

อุทาหรณ. คํ ยถา อ อี อุ อิติ รัสสะ นาม โทนติ.

### คำอธิบายสูตร

รัสสะสระ คือ สระเสียงสั้น ได้แก่ สระที่มี ๑ मात्रา ๑ मात्रาเท่ากับ  
ระยะเวลาในการคิดนิ้วมือ หรือการกระพริบตาครั้งหนึ่ง สระเสียงสั้นในภาษาบาลี  
มี ๓ ตัว คือ อ อี อุ

### สูตรที่ ๕

สุกต. อญฺเญ ทิฆมา.

(สระทั้งหลาย) เหล่าอื่น (จากรัสสะ) เป็นทิฆะ

วุคฺติ. คตฺถ อญฺสุ สเวสุ ทิหิ รัสเสหิ อญฺเญ ปญฺจ สวา  
ทิฆมา นาม โทนติ.

บรรดาสระ ๔ ตัว เหล่านั้น สระ ๕ ตัวอื่นจากรัสสะ ๓ ตัว  
เหล่านั้น ชื่อว่า ทิฆะ

อุทาหรณ. คํ ยถา อา อี อุ เอ โอ

### คำอธิบายสูตร

ทิฆสระ คือ สระเสียงยาว ได้แก่ สระที่ใช้เวลาในการออกเสียง  
๒ मात्रา ตามมาตราคังกล่าวมาแล้วมี ๕ ตัว คือ อา อี อุ เอ โอ

สูตรที่ ๒

สุตต. เสสา พยัญชานา.

(อักขระทั้งหลาย) ที่เหลือ จักเป็นพยัญชนะ

วคฺติ. ฐเปตฺวา อฏฺฐ สเร เสสา อกฺขรา กการาทโย  
นิกคหิตฺตา พยัญชานา นาม โหนฺติ.

เว้นสระ ๘ ตัว อักขระทั้งหลายที่เหลือมี ก เป็นต้น มีนิกคหิต  
เป็นที่สุก ชื่อว่า พยัญชนะ

อุทาหรณ. คํ ยถา ก ข ค ฆ ง

จ ฉ ช ฌ ญ

ฎ ฐ ท ฒ ณ

ด ถ ฑ ฒ น

ป ฝ พ ภ ม

ย ร ล ว ส ห ฬ อํ อิติ พยัญชานา

นาม โหนฺติ.

คำอธิบายสูตร

นอกจากสระ ๘ ตัว ที่กล่าวมาแล้ว อักขระที่เหลืออีก ๓๓ ตัว มี ก เป็นต้น  
มีนิกคหิตเป็นที่สุก เรียกว่า พยัญชนะ ได้แก่

ก ข ค ฆ ง

จ ฉ ช ฌ ญ

ฎ ฐ ท ฒ ณ

ด ถ ฑ ฒ น

ป ฝ พ ภ ม

ย ร ล ว ส ห ฬ อํ

สูตรที่ ๗

สุตต. วคฺคา ๒ญฺจโส มนฺตา.

พยัญชนะทั้งหลาย มี ม เป็นที่สุด จัดเป็นวรรคได้ ๕ วรรค

วุตฺติ. เศลํ โช ๒ญฺจขนานํ กการาทโย มการนฺตา ๒ญฺจ๒ญฺจโส  
อฺกฺขรวนฺโต วคฺคา นาม โหนฺติ.

บรรดาพยัญชนะทั้งหลายเหล่านั้น อักษรทั้งหลายมี ก เป็นต้น  
มี ม เป็นที่สุด จัดเป็นวรรคได้ ๕ วรรค วรรคละ ๕ ตัว

อุทาหรณ. คํ ยถา

ก ข ค ฌ ง

จ ฉ ช ฌ ญ

ฎ ฐ ท ฒ ณ

ด ถ ท ธ น

ป ผ พ ภ ม อิติ วคฺคา นาม โหนฺติ.

คำอธิบายสูตร

พยัญชนะในภาษาบาลี ๓๓ ตัว นั้น แบ่งออกเป็น ๕ พวก (วรรค) ตาม  
ฐานกรณ์ของพยัญชนะนั้น ๆ เช่น พวกที่เกิดที่คอ เรียกว่า ก วรรค พวกที่เกิดที่  
เพดานเรียก จ วรรค พวกที่เกิดที่มูทหะเรียกว่า ฎ วรรค พวกที่เกิดที่ฟันเรียกว่า  
ด วรรค พวกที่เกิดที่ริมฝีปากเรียกว่า ป วรรค ดังนี้

ก ข ค ฌ ง เรียกว่า ก วรรค

จ ฉ ช ฌ ญ เรียกว่า จ วรรค

ฎ ฐ ท ฒ ณ เรียกว่า ฎ วรรค

ด ถ ท ธ น เรียกว่า ด วรรค



สูตรที่ ๔

สูตร.      อํ  อิติ  นิกคหิตํ.  
              อํ  ชื่อว่า  นิกคหิต  
วุตติ.      อํ  อิติ  นิกคหิตํ  นาม  โหนติ.  
              อํ  ชื่อว่า  นิกคหิต

คำอธิบายสูตร

พินทุ (จุก) อํ ซึ่ง เป็นพยัญชนะตัวสุดท้าย ในจำนวนพยัญชนะ ๓๓ ตัว นั้น เรียกว่า นิกคหิต นิกคหิตแปลว่า กดสระ หมายความว่า จะต้องใช้กับ อ อิ อุ เสมอ นอกจากนั้นยังแปลว่า กดกรรมอีกด้วย หมายความว่า เวลาออกเสียง นิกคหิต ผู้พูดไม่ต้องเปิดปากกว้าง

สูตรที่ ๕

สูตร.      ปรสฺสมญฺญา  ปโยเค.  
              เมื่อมีความเหมาะสม ชื่ออื่น (ย่อมถูกนำมาใช้)  
วุตติ.      ยา  จ  ปน  สกกฺกคนฺเถสุ  สมญฺญา  โฆสาคิ  วา  
              อโฆสาคิ วา  ตา  จ  ปโยเค  สติ  เอตฺตานิ  ปยุชฺชนเต.  
              ชื่ออื่นใดที่มีอยู่ในคัมภีร์สันสกฤต คือ โฆส บ้าง อโฆส บ้าง  
              เมื่อมีความเหมาะสม ชื่อเหล่านั้นย่อมถูกนำมาใช้แม้ในคัมภีร์นี้  
อุทาหรณ.  คตฺถ  โฆสวฺนโต  นาม  โหนติ  กํ  ยถา  ค  ฆ  ง  ช  
              ณ  ญ  ท  ฒ  ณ  พ  ธ  น  พ  ภ  ม  ย  ร  ล  ว  
              ห  พ  อิติ  โฆสา  นาม  โหนติ.  อโฆสา  นาม  โหนติ

คัมภีร์ ก ข จ ฉ ฎ ฏ ด ถ ป ผ ส  
อติ อโฆสา นาม โหนติ.

คำอธิบายสูตร

พยัญชนะโฆส คือ พยัญชนะที่มีเสียงก้อง หมายถึง พยัญชนะที่เกิดจากการ  
สั่นสะบัดของเส้นเสียงในขณะที่ออกเสียง ไก่แก พยัญชนะที่ ๓ ๔ ๕ ในวรรคทั้ง ๕  
และ ย ร ล ว ห พ

พยัญชนะอโฆส คือ พยัญชนะที่มีเสียงไม่ก้อง หมายถึง พยัญชนะที่เปล่งออก  
มาในขณะที่เส้นเสียงปิด ไม่มีการสั่นสะเทือนของเส้นเสียง ไก่แก พยัญชนะที่ ๑ ๒  
ในวรรคทั้ง ๕ และ ส

ถ้าจะวินิจฉัยตามสูตรนี้ ก็อาจกล่าวได้ว่า พระกัจจายนะผู้แต่งคัมภีร์นี้คงได้  
ใช้ภาษาสันสกฤตประกอบด้วย

สูตรที่ ๑๐

สุตต. ปุพฺพมโหฐิตฺตมสฺรํ สเรณ วโทยเย.

(พึงกระทำ) พยัญชนะหน้า อันหาสระมิได้ ให้ตั้งอยู่เบื้องต่ำ  
แล้วจึงประกอบเข้ากับสระ

วุตฺติ. ตตฺถ สนฺธิกตฺตฺวาโม ปุพฺพพฺพญฺชนมโหฐิตฺตมสฺรํ กตฺวา

สเรญฺจ อฺปรี กตฺวา สเรณ วโทยเย.

นักศึกษาผู้ประสงค์จะทำสนธิ กระทำพยัญชนะ (ใน) บทต้น  
อันหาสระมิได้ ให้ตั้งอยู่เบื้องต่ำ และหาสระไว้เบื้องบน  
แล้วพึงประกอบเข้ากับสระ

อุทาหรณ. ตตฺรายนมาที.



## คำอธิบายสูตร

สูตรนี้อธิบายเกี่ยวกับขั้นตอนในการทำสนธิ (ตามวิธีการแบบโบราณ) เริ่มต้นจากการแยกสระออกจากพยัญชนะตัวสุดท้ายของบทหน้า แล้วนำเอาพยัญชนะนั้นลงไปเขียนไว้ที่บันทึกด้านล่างไป เหลือสระที่แยกออกจากพยัญชนะหน้าแล้วไว้ในบันทึกเดิม ต่อจากนั้นนำเอาสระที่แยกออกจากสระหน้าไปต่อเข้ากับบทหลัง เสร็จแล้วจึงนำพยัญชนะของบทหน้ามาเขียนไว้ที่เดิม และประกอบเข้ากับสระที่ได้สนธิกับบทหลังเรียบร้อยแล้ว เช่น ตครายมาหิ มีขั้นตอนในการทำสนธิ ดังนี้

๑. tatra ayamādi
๒. \_\_\_\_\_ a ayamādi  
tatr
๓. ลบสระ a แลวที่สระหลังเป็น āyamādi
๔. นำพยัญชนะอันหาสระมีไค คือ tatr มาประกอบเข้ากับสระหลัง เป็น tatrāyamādi

## สูตรที่ ๑๑

สุตค.     นเย ปรี ยุคเต.

พินำ (พยัญชนะที่ไม่มีสระ) ไปสู่สระหลัง ในฐานะอันควร

วคฺติ.     อสรฺ โข พยัญชนมโชรฺสิคฺติ ปรกฺขรฺ นเย ยุคเต.

พินำพยัญชนะที่ไม่มีสระ อันตั้งอยู่เบื้องล่าง ไปสู่อักษรหลัง ในฐานะอันควร

อุทาหรณ.     ตคราริวิมิจฺเจยฺย.

คำอธิบายสูตร

ในการอธิบายเกี่ยวกับการทำสนธินั้น คัมภีร์บาลีไวยากรณ์ถือว่า ต้องมีการทำอย่างใดอย่างหนึ่งกับบทหน้าหรือบทหลัง หรือทั้งสองบทเสียก่อน จึงประกอบเข้าด้วยกัน เช่น ตฺตฺร อภิริตี อิจฺเจยฺย อธิบายได้ ดังนี้

ลป อ ที่ ตฺตฺร แล้ว ทีฆะ อ ที่ อภิริตี เป็น อา แล้วประกอบเข้าด้วยกัน เป็น ตฺตฺรภิริตี อิจฺเจยฺย แปลง นิคคหิต ที่ อภิริตี เป็น ม แล้วประกอบเข้าด้วยกัน เป็น ตฺตฺรภิริตีมิจฺเจยฺย

สูตรที่ ๑๒

สุตฺต. สฺรา สฺเร โสปี.

ลปสระในเพราะสระ

วฺจฺตฺติ. สฺรา โช สฺพเพปี สฺเร ปฺเร โสปี ปฺโปปนฺติ.

ลปสระหน้าแม่ทั้งหมด ในเพราะสระหลัง

อุทาหรณ. ยสฺสินฺทฺริยานี สมถฺจฺคฺคฺทานี, โนเทตฺ ภาณฺเต, สฺเมตฺยาฯ สฺมา  
สงฺเขน สฺทฺธิ

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้เกี่ยวกับสระสนธิ ลักษณะของสระสนธิ คือ บทหน้าลงท้ายด้วยสระ  
บทหลังขึ้นด้วยสระ ในกรณีที่สระในบทหน้าและสระในบทหลังเป็นสระต่างวรรณะกัน  
อาจจะลปสระหน้าเสียไบบ้าง ท่านให้เหตุผลในการลปไว้ว่า ในเพราะสระหลัง  
ซึ่งอาจจะอธิบายได้อีกอย่างหนึ่งว่า สระหน้าไกลสมกสันเข้ากับสระหลัง ตัวอย่างเช่น

ยสฺส อินฺทฺริยานี เป็น ยสฺสินฺทฺริยานี

สฺเมตฺ อายฺสฺมา เป็น สฺเมตฺยาฯ สฺมา

สูตรที่ ๑๓

สุตต. วา ปโร อสุสุรูปา.

ลบสระหลังไคบาง เพราะสระที่มีรูปไม่เสมอกัน

วุตติ. สรมหา อสุสุรูปา สโร ปโร โลป ปโปปติ วา.

ลบสระหลังไคบาง เพราะสระที่มีรูปไม่เสมอกัน

อุทาหรณ. จตุตาโร เม ฆมา, กิณฺณมา สมณฺเียว.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่สระหน้าและสระหลังเป็นสระต่างวรรณะกัน คือ มีรูปไม่เสมอกัน อาจจะลบสระหลังเสียบ้างก็ได้ สูตรนี้อธิบายไว้ว่า ลบสระหลัง เพราะสระหน้าที่มีรูปไม่เสมอกัน (กับสระหลัง)

ตัวอย่างเช่น

จตุตาโร อีเม เป็น จตุตาโรเม

กิณฺณ อีมา เป็น กิณฺณมา

สูตรที่ ๑๔

สุตต. กวาจาสุสวณฺณํ ลุตฺเต.

เมื่อลบสระหน้าแล้ว แปลงสระ (หลัง) ให้เป็นสระต่างวรรณะกันไคบาง

วุตติ. สรา โช ปรา ปุพฺพสเร ลุตฺเต กฺวจิ อสุสวณฺณํ  
ปโปปติ.

เมื่อลบสระหน้า แปลงสระหลังให้เป็นสระต่างวรรณะ (ไปจากเดิม) ไคบาง

อุทาหรณ. สงฺขณโนเปติ เวทญ, พนฺธุสเสว สมากโม

คำอธิบายสูตร

เมื่อลบสระหน้าแล้ว อาจแปลงสระหลังให้มีรูปเปลี่ยนไปจากเดิมไต่บ้าง  
เช่น แปลง อี อี้ เป็น เอ แปลง อุ อู เป็น โอ ตัวอย่างเช่น

สงฺขณํ น อุเปติ เป็น สงฺขณโนเปติ

พนฺธุสส อิว เป็น พนฺธุสเสว

การเปลี่ยนแปลงในลักษณะนี้ ไวยากรณ์สันสกฤตถือว่า เป็นการเปลี่ยนแปลงชั้นคุณ

สูตรที่ ๑๕

สุคต. ที่ฆิ.

(เมื่อลบสระหน้าแล้ว) ที่ฆะ (สระหลัง)

วृคฺติ. สโร โช บโร ปุพฺพสเว ลฺลฺลเต กฺวจิ ฆิฆํ ปโปติ.

เมื่อลบสระหน้าแล้ว ที่ฆะสระหลังไต่บ้าง

อุทาหรณ. สทฺธิช วิตํ ปุริสฺสส เสฏฺฐํ, อนาคาเรหิ จฺภยํ

คำอธิบายสูตร

เมื่อลบสระหน้าแล้ว อาจที่ฆะสระหลังไต่บ้าง การที่สระหลังมีเสียงยาว  
ขึ้นกว่าเดิมอาจอธิบายได้ว่า เป็นการชดเชยเสียงหน้าที่ถูกลบไป ตัวอย่างเช่น

สทฺธา อิช เป็น สทฺธิช

จ จฺภยํ เป็น จฺภยํ

สูตรที่ ๑๖

สุตต. ปุพฺโพ จ.

(ทิมะ) สระหน้าควย

วृत्ติ. ปุพฺโพ จ สโร ปรโลเป กเต กฺวจิ ทิมิ ปรโปติ.

เมื่อลบสระหลังแล้ว ทิมสระหน้าไคบาง

อุทาหรณ. กิสุช วิคฺติ ปริสฺสส เสฏฺฐิ, สาชฺฐิ ปฏิสฺสูณิตฺวา

คำอธิบายสูตร

สระหลังหายไป ในขณะที่สระหน้ามีเสียงยาวกว่าเดิม ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า เมื่อลบสระหลังแล้ว ให้ทิมสระหน้าไคบาง ซึ่งอาจจะอธิบายได้อีกอย่างหนึ่งว่า สระหลังไคกลมกลืนไปกับสระหน้า และการที่สระหน้ามีเสียงยาวขึ้นกว่าเดิมนั้นก็เพื่อชกเชยกับสระหลัง

ตัวอย่างเช่น

กิสุ อิช เป็น กิสุช

สาชฺ อิติ เป็น สาชฺฐิ

สูตรที่ ๑๗

สุตต. ยเมทนคฺสสาเทโส.

แปลง เอ ซึ่งเป็นสระที่สุกคัพทเป็น ย

วृत्ติ. เอการสฺส อนฺตญฺคฺสส สเร ปรเว กฺวจิ ยการาเทโส  
โหติ.

ในเพราะสระหลัง แปลง เอ ซึ่งเป็นที่สุก (ของคัพทหน้า)  
ให้เป็น ย ไคบาง

อุทาหรณ. อธิคโต โข มุยายํ รมโม, คฺยาคํ เอวํ วเพยฺยํ,  
คฺยสฺส ปทีนา โหนฺติ.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีทีสระที่สุดของศัพท์หน้าเป็น เอ ศัพท์หลังขึ้นต้นควยสระ อ สระ  
เอ จะกลายเป็น ย และทีกลายเป็น ย นั้นก็เพราะว่า เอ และ ย เกิดที่ฐานเพดาน  
ควยกัน

ตัวอย่างเช่น

เม อยํ เป็น มุยายํ

เต อสฺส เป็น คฺยสฺส

สูตรที่ ๑๘

สุตฺต. วโมทฺทนฺตานํ

แปลง โอ และ อฺ เป็น ว

วฺจฺจติ โอการุการานํ อนฺตฺตฺตานํ สเร ปเร กฺวจฺจ วการาเทโส  
โหติ.

ในเพราะสระหลังแปลง โอ และ อฺ ซึ่งเป็นสระที่สุด  
(ของศัพท์หน้า) เป็น ว ไคบาง

อุทาหรณ. อถฺขวสฺส, สฺวสฺส โหติ, พฺหฺวาพาโห, วตฺถฺเวตฺถ วิหิตํ  
นิจฺจํ, จกฺขฺวาปาถมาคฺจฺจติ

คำอธิบายสูตร

ถ้าหากบทหน้าลงท้ายควย โอ หรือ อฺ บทหลังขึ้นต้นควยสระ (อะ) แปลง  
โอ หรือ อฺ เป็น ว เหตุทีแปลง โอ หรือ อฺ เป็น ว เพราะวว่า โอ และ อฺ และ ว

เกิดที่ฐานริมฝีปาก (โอกรุระ) เช่นเดียวกัน

ตัวอย่างเช่น

อถโข อสส เป็น อถขวสส,  
โส อสส เป็น สวสส เป็นต้น

สูตรที่ ๑๘

สุตต. สप्โพ จนฺติ.

(แปลง) ตี ทุกตัวเป็น จ

วุตติ. สप्โพติ อิจฺเจโส สทฺโท พญฺชโน สเร ปเร กฺวจิ  
จกาวํ ปโปติ.

ในเพราะสระหลัง แปลงพยัญชนะ คือ ตัพทฺ ตี ทุกตัวให้เป็น  
จ ไคบาง

อุทาหรณ. อิจฺเจตํ กุสลํ, อิจฺจสฺส วจฺนีโย, ปจฺจตุตฺตริทฺวา,  
ปจฺจาหฺรติ.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่หน้าลงท้ายด้วย ตี ซึ่งอาจจะเป็น ตี ในคำว่า อิติ อติ หรือ  
ปติ อย่างใดอย่างหนึ่ง บทหลังขึ้นต้นด้วยสระ แปลง ตี เป็น จ แล้วชอน จ เข้ามา  
อีกตัวหนึ่งเป็น จจ ซึ่งอาจจะอธิบายได้ว่า ตี ไคกลายเป็น ย (ตย) ก่อน แล้วจึง  
กลายเป็น จจ ในภายหลัง

ตัวอย่างเช่น

อติ เอตํ เป็น อิจฺเจตํ

อติ อสฺส เป็น อิจฺจสฺส

ปฏิ อุตฺตริทฺวา เป็น ปจฺจตุตฺตริทฺวา

สูตรที่ ๒๐

สุตฺต. โท ธตฺส จ.

แปลง ธ เป็น ท ไคบาง

วุดฺติ. ธ อิจฺเจตฺสฺส สเร ปเร กฺวจิ ทการาเทโส โหติ.

ในเพราะสระหลัง แปลง ธ เป็น ท ไคบาง

อุทาหรณ. เอกมิทาหํ ภิกฺขเว สมย์.

คำอธิบายสูตร

อุทาหรณ์ที่แสดงไว้ในสูตรนี้แยกได้เป็น ๓ ศัพท์ คือ เอกํ อิธิ อหํ สนธิ ส่วนแรกเป็นนิคคหิตสนธิ เพราะบทหน้า (เอกํ) ลงท้ายด้วยนิคคหิต บทหลัง (อหํ) ขึ้นต้นด้วยสระ เพราะสระอยู่หลัง แปลงนิคคหิตเป็น ม ไครูปเป็น เอกมิธิ สนธิส่วนที่ ๒ เป็นการสนธิกันระหว่าง เอกมิธิ กับ อหํ น่าจะถือว่าเป็นสระสนธิ เพราะบทหน้าลงท้ายด้วยสระ บทหลังก็ขึ้นต้นด้วยสระ อ + อ เป็น อา สำเร็จรูปเป็น เอกมิธาหํ ในกรณีนี้ว่าเป็นกรณีพิเศษอย่างหนึ่ง เพราะนอกจากสระจะเปลี่ยนแปลงไปตามลักษณะของสระสนธิแล้ว พยัญชนะภายในคำเดียวกันนั้นยังเปลี่ยนรูปไปด้วย คือ เปลี่ยนจาก ธนิต (ธ) ไปเป็น สิลิต (ท)

สูตรที่ ๒๑

วุดฺติ. อิวฺโณ ยนฺนวา.

แปลง อิ เป็น ย ไคบาง

วุดฺติ. มุพฺโพ อิวฺโณ สเร ปเร ยการํ ปปฺโปติ วา.

ในเพราะสระหลังแปลงสระ อิ ซึ่งอยู่หน้าเป็น ย ไคบาง

อุทาหรณ. ปฏิสณฺฐารวุดฺยสฺส, สพฺพา วิคฺขณฺฎยเต.

คำอธิบายสูตร

ถาบทหนาลงท่ายกวยสระ อี บทหลังขึ้นต้นกวยสระ แปลง อี เป็น ย  
กล่าวคือ แปลงสระ เป็นพยัญชนะ ถาหน้า ย เป็นพยัญชนะเสียงเดียวกันซ้อนกันอยู่  
๒ ตัว ลบเสียตัวหนึ่ง

ตัวอย่างเช่น

ปฏิสนธารวุคติ อสุส เป็น ปฏิสนธารวุคยสุส  
วิคติ อนุญเต เป็น วิคยอนุญเต

สูตรที่ ๒๒

สุตต. เอวาทีสุส วิบุโพ จ รสุโส.

แปลง เอ ซึ่งเป็นเบื้องต้นแห่ง เอว ศัพท์เป็น วิ และ  
รัสสะ (สระ) หน้ากวย

วุคติ. สรมหา ปรสุส เอวสุส เอการสุส อาทีสุส วิกาโร  
โหติ บุโพ จ สโร รสุโส โหติ นวา.

แปลง เอ ซึ่งเป็นเบื้องต้นแห่ง เอว ศัพท์ ซึ่งเป็นบทหลังเป็น  
วิ เพราะสระ (แห่งบทหน้า) แล้วให้รัสสะสระ (เสียงยาว)  
ในบทหน้ากวย

อุทาหรณ. ยถรวี พสุชาคณฺจ สพฺพํ, ตถรวี कुณฺวา सुप्पुณฺนึโย

คำอธิบายสูตร

อุทาหรณ์ที่แสดงไว้ในสูตรนี้เป็นส่วนหนึ่งของคาถา สนธิที่เกี่ยวข้องกับสูตร  
นี้คือ ยถา เอว เป็น ยถรวี และ ตถา เอว เป็น ตถรวี ซึ่งสูตรนี้อธิบาย  
ไว้ว่า แปลง เอ แห่ง เอว ศัพท์ เป็น วิ แล้วรัสสะสระ อา ในคำว่า ตถา ยถา  
เป็น อ กวย

สูตรที่ ๒๓

- สุคต. สรา ปกติ พยัญชนะ.  
 สระ (หน้า) มีรูปเป็นปกติในเพราะพยัญชนะ (หลัง)
- วุตติ. สรา โข พยัญชนะ ปเร ปกติรูปา โหนติ.  
 สระ (หน้า) มีรูปปกติในเพราะพยัญชนะหลัง
- อุทาหรณ. มโนพุพุงคมา ชมมา, ปมาโท มจฺจุโน ปหิ, คินฺโน  
 ปารคโต อหุ.

คำอธิบายสูตร

การที่เสียง ๒ เสียงอยู่ใกล้กันโดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงเสียงแต่อย่างใด เรียกว่า ปกติ คัมภีร์ไวยากรณ์บาลีถือว่า ปกติ เป็นลักษณะหนึ่งของสนธิด้วย เนื่องจากบทหลังขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ สูตรนี้จึงอธิบายว่า เพราะพยัญชนะหลัง

ตัวอย่างเช่น

ปมาโท มจฺจุโน ปหิ  
 มโนพุพุงคมา ชมมา

สูตรที่ ๒๔

- สุคต. สเร กฺวจิ.  
 ในเพราะสระ (หลัง) บาง
- วุตติ. สรา โข สเร ปเร กฺวจิ ปกติรูปา โหนติ.  
 ในเพราะสระหลัง สระหน้ามีรูปเป็นปกติไต่บาง
- อุทาหรณ. โก อิมิ ปฐฺวี วิเชสฺสติ.

คำอธิบายสูตร

บทหนาลงท้ายควยสระ บทหลังขึ้นต้นควยสระ ไม่มีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ นับเป็นปกติสนธิ สูตรนี้อธิบายว่า เพราะสระหลัง สระ (หน้า) มีรูปเป็นปกติใบบาง ตัวอย่างเช่น

โก อิม ปรูวี วิเชสสติ.

สูตรที่ ๒๕

- สุกต. ที่มิ.  
ที่ชะ (สระหน้า)
- วฤติ. สรา โข พยัญชนะ ปเร กวจิ ที่มิ ปไปนติ.  
ในเพราะพยัญชนะหลัง ที่ชะสระ (หน้า) ไบบาง
- อุทาหรณ. สมมา ฌมม วิปสสโต, เอว คามะ มุนิ จเร,  
ขนติ ปรม คโป ตติทิกขา.

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่าควยพยัญชนะสนธิ การเปลี่ยนแปลงเสียงในที่นี้คือ สระ อี ในคำว่า มุนิ ขนติ กลายเป็นสระ อี ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า เพราะพยัญชนะอยู่หลัง จึงที่ชะสระหน้า อนึ่ง เนื่องจากอุทาหรณ์ที่แสดงไว้เป็นส่วนหนึ่งของคถา จึงอาจคิดได้ว่า การที่เสียง อี กลายเป็นเสียง อี นั้น เป็นเพราะเป็นที่ต้องการครุ

สูตรที่ ๒๖

- สุกต. รสตี.  
รัสสะ (สระหน้า)

วฤคิ สรา โข พยัญชนะ ปเร กวจิ รสฺสึ ปบุโปนฺติ.  
 ในเพราะพยัญชนะหลัง รัสสะสรรหน้าไคบาง  
 อุทาหรณ. โภวาทิ นาม โส โหติ, - ยถาภาวิ कुณन् โส.

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่าด้วยพยัญชนะสนธิเช่นเดียวกับสูตรที่ ๒๕ การเปลี่ยนแปลงเสียงที่เกิดขึ้น คือ เสียง อี ในคำว่า โภวาทิ และในคำว่า ยถาภาวิ กลายเป็น อิ ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า เพราะพยัญชนะอยู่หลัง จึงรัสสะสรรหน้า อาจจะอธิบายได้อีกอย่างหนึ่งว่า การที่เสียงสั้นลงนั้นเป็นเพราะความต้องการทางฉันทลักษณ์ คือ เป็นที่ต้องการลหุ

### สูตรที่ ๒๗

सुप्त. लोप्युज कतराकारौ.

ลป (สรรหน้า) และลงอาคมในที่ที่ลปแล้วนั้น

वृत्ति. स्रा खे प्यञ्चने परे क्वजि लोपि प्बुपोन्ति.  
 कतर ज लोपे कते अकाराकमो होति.

ในเพราะพยัญชนะหลัง ลป (สรรหน้า) เสียไคบาง แล้ว  
 ลง อ อาคมในที่ที่ลปแล้วนั้น

उत्पाहरण. स सिला, स षण्डुवा, ऐस ऋमो सन्नन्तो.

### คำอธิบายสูตร

เสียง โอ ในคำว่า โส เอโเว หายไป แต่มีเสียง อ เข้ามาแทนที่ กลายเป็น ส เอส ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า ลป โอ แล้วลง อ อาคม โส มาจาก ต ศัพท์ (สันสกฤต कृ) และ เอโส มาจาก เวต ศัพท์ (สันสกฤต ऐकृ) รูปปรูมาวิภक्ति

ของ คต และ เอกค ศัพท์ในภาษาสันสกฤตนั้นเป็น โส เอโส ก็มี เป็น ส เอส ก็มี  
 กันนั้น จึงอาจคิดได้ว่า รูป ส เอส นี้มีที่ใช้ทั้งในภาษาบาลีและภาษาสันสกฤต

### สูตรที่ ๒๔

สุตต.      ปรเทวภาโว ฐาเน.

มีการซ้อนพยัญชนะ ในที่ที่สมควร

วคฺติ.      สรมหา ปรสฺส พยฺยชนสฺส เทวภาโว โหติ ฐาเน.

เพราะ (สระหน้า) ซ้อนพยัญชนะหลังในที่ที่สมควร

อุทาหรณ.   อิชปฺปมาโท ปุริสสฺส ชนฺตุโน, ปพฺพชฺชํ กิตฺตยิสฺสามิ,  
 จาคฺคฺทฺหฺสี ปญฺจทฺหฺสี อภิกฺกนฺตโร จนฺโท.

### คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่บทหน้าลงท้ายด้วยสระ บทหลังขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ อาจจะมี  
 พยัญชนะหลัง เข้ามาอีกตัวหนึ่ง พยัญชนะที่เพิ่มเข้ามาตามสูตรนี้จะเป็นพยัญชนะที่เป็น  
 เสียงเดียวกับพยัญชนะตัวแรกของบทหลัง

ตัวอย่างเช่น

อิช ปมาโท เป็น อิชปฺปมาโท

จตุ ทสี เป็น จาคฺคฺทฺหฺสี

### สูตรที่ ๒๕

สุตต.      วคฺเต โขสาโฆसानํ คตฺติปฺปฐมา.

บรรดาพยัญชนะทั้งหลายทั้งที่เป็นโฆสะ และ อโฆสะ ในวรรค  
 พยัญชนะที่ ๓ และพยัญชนะที่ ๑ (ซ้อนไค)

วคฺติ. วคฺเก โข สพฺเพสํ พยฺยชฺชนานํ โขสาโฆสฺสญฺทานํ สรมฺหา  
 ยถาสงฺขมํ คตฺติยปฺปฐมกฺขรํ เทวภาวํ คจฺจนฺติ ฐาเน!  
 บรรคาพยฺยชฺชนะทึงหลายในวรรค ทึงทีเป็นโฆสะ และ อโฆสะ  
 พยฺยชฺชนะทีหนึ่ง และพยฺยชฺชนะที ๓ ย่อมชอนไค้ ในทีทีสมคฺรตาม  
 ลำค้บกัน

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่าด้วยกฎแห่งการชอนพยฺยชฺชนะในภาษาบาลี กล่าวคือ ในภาษาบาลี  
 พยฺยชฺชนะทีจะชอนตัวเองไค้ ไค้แก่ พยฺยชฺชนะที ๑ และพยฺยชฺชนะที ๓ ในวรรคทึง ๕  
 นอกจากชอนตัวเองแล้ว พยฺยชฺชนะที ๑ ยังสามารถชอนพยฺยชฺชนะที ๒ ในวรรคเดียวกัน  
 ไค้ควย ในทำนองเดียวกัน พยฺยชฺชนะที ๓ นอกจากจะชอนตัวเองแล้ว ยังชอนพยฺยชฺชนะที  
 ๔ ในวรรคเดียวกันไค้อีกควย ส่วนพยฺยชฺชนะทีสุคฺรวรรค ชอนหน้าพยฺยชฺชนะทีอื่นในวรรค  
 เดียวกันไค้ทุกควย

ตัวอย่างเช่น

จ ฌานพลํ เป็น จชฺฌานพลํ  
 ยตฺร สฺวิตํ เป็น ยตฺรญฺญสฺวิตํ

### สูตรที่ ๓๐

สฺวคฺค. อํ พยฺยชฺชนเ น นิคฺคหิตํ.  
 ในเพราะพยฺยชฺชนะ (อยุ้หลัง) นิคฺคหิตคฺงเป็น อํ (ตามเกิม)

วคฺติ. นิคฺคหิตํ โข พยฺยชฺชนเ ปเร อํ อิติ โหติ.

ในเพราะพยฺยชฺชนะหลัง นิคฺคหิตคฺงเป็น อํ (ตามเกิม)

อุทาหรณ. เอวํ วคฺเต, ตํ สาธุติ สมฺปฏิจฺฉิตฺวา.

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่ากายนิกคหิตสนธิ เพราะบทหน้าลงท้ายกายนิกคหิต บทหลังขึ้นต้น กายสระหรือพยัญชนะ ในกรณีของสูตรนี้ ไม่มีการเปลี่ยนแปลงเสียงจึงเรียกว่า ปกติ นิกคหิตสนธิ แต่เนื่องจากตัวอย่างที่แสดงไว้ในสูตรนี้ บทหลังขึ้นต้นกายพยัญชนะ ดังนั้นท่านจึงอธิบายไว้ว่า เพราะพยัญชนะหลังนิกคหิตคงเป็น อ คตามเดิม

สูตรที่ ๓๑

สุตต.            วคฺคนํ ตํ  วา  วคฺเค.  
                  (แปลง) นิกคหิตเป็นพยัญชนะที่สุควรรค ในเพราะพยัญชนะ  
                  วรรค

วคฺคิ.            วคฺคญฺเต พยฺยชเน ปเร นิกคหิตํ โข  วคฺคนํ  วา  
                  ปปโปคิ.  
                  แปลงนิกคหิตเป็นพยัญชนะที่สุควรรค ในเพราะพยัญชนะวรรค  
                  ข้างหลัง

อุทาหรณ.     ตณฺนิพฺพุตํ,  ธมฺมญฺจเร  สุจริตํ.  
                  จิริมฺปวาสิ  ปุริสี.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่บทหน้าลงท้ายกายนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นกายพยัญชนะวรรค นิกคหิต อาจกลายเป็นพยัญชนะที่สุควรรคในวรรคเดียวกันกับพยัญชนะหลังได้

ตัวอย่างเช่น  
                  ตํ  นิพฺพุตํ  เป็น  ตณฺนิพฺพุตํ  
                  ธมฺมํ  จเร  เป็น  ธมฺมญฺจเร

สูตรที่ ๓๒

สูตร. เอแห้ว.

แปลงนิกคหิต เป็น ญ ในเพราะ เอ และ ห

วृคฺติ. เอกาเว จ ทกาเวจ นิกคหิตํ โข ญการํ ปโปปติ  
วา.

ในเพราะ เอ และ ห อยู่ข้างหลัง แปลงนิกคหิตเป็น ญ  
ไคบาง

อุทาหรณ. ปจฺจตุญฺเวย ปรินิพฺพายิสฺสามิ, ญฺเวยเวตฺถ ปฏฺิปุจฺฉามิ,  
เอวญฺหิ.

คำอธิบายสูตร

ถ้าเอ หรือ ห อยู่ข้างหลัง นิกคหิตอาจจะเปลี่ยนเป็น ญ

ตัวอย่างเช่น

ปจฺจตุํ เอว เป็น ปจฺจตุญฺเวย

เอว หิ เป็น เอวญฺหิ

สูตรที่ ๓๓

สูตร. สเยจ.

แปลงนิกคหิตพร้อมทั้ง ย เป็น ญ

วृคฺติ. นิกคหิตํ โข ยกาเว ปเว สห ยกาเรน ญการํ  
ปโปปติ วา.

ในเพราะ ย อยู่ข้างหลัง แปลงนิกคหิตพร้อมทั้ง ย เป็น ญ  
ไคบาง

อุทาหรณ. สญฺญโฏโก สญฺญุตฺตํ

คำอธิบายสูตร

ถาบทหน้าลงท่ายกวยนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นกวย ย นิกคหิตจะกลายเป็น ญ และ ย ในบทหลังก็จะกลายเป็น ญ ไปกวย

ตัวอย่างเช่น

สํ โยโค เป็น สญฺญโฏโก

สํ ยุตฺตํ เป็น สญฺญุตฺตํ.

สูตรที่ ๓๔

สุตฺต. มหา สเร.

ในเพราะสระ (แปลงนิกคหิต) เป็น ม เป็น ท

วุตฺติ. นิกคหิตสฺส โข สเร ปเร มการทการาทเสว.

ในเพราะสระหลัง แปลงนิกคหิตเป็น ม เป็น ท ไต่บาง

อุทาหรณ. ตมหนํ พฐุมิ พฺราหฺมณํ, เอตทโวจ สุตฺตา.

คำอธิบายสูตร

บทหน้าลงท่ายกวยนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นกวยสระ นิกคหิตจะกลายเป็น ม เป็น ท ตัวอย่างเช่น ตํ อหํ เป็น ตมหนํ เอตํ อโวจ เป็น เอตทโวจ  
เอต ศัพท์ในภาษาบาลีในคำว่า เอตทโวจ นั้น ในภาษาสันสกฤตจะเป็น เอตตฺ และ เอตตฺ อาจกลายเป็น เอตท ได้ ดังนั้น น่าจะคิดได้ว่า ลักษณะอย่างนี้ที่มีไต่ทั้งใน บาลีและในสันสกฤต



สูตรที่ ๓๕

สูตร. ยวมทนกรพ้า จากมา.

ลง ย ว ม ท น ต ร และ พ อ ค ม ไคบาง

รูปุติ. สเร ปเร ยก้าโร วก้าโร มก้าโร ทห้าโร นก้าโร  
ตก้าโร พก้าโร อีเม อาคมา โหนติ วา.

ในเพราะสละหลัง ลงอาคมาเหล่านี้ คือ ย ว ม ท น  
ต ร พ

อุทาหรณ. นยิมสส วิชชา, ยถายิทิ จิตตัม, มิตี ภนตา รูปุทิกขติ,  
สิตตะกา เต ลหุเมสสติ, กรุเมสสติ อสโส ภทโร  
กสามิว, สมมทญญา วิมุตตานัม, จิรณนายติ อีโต นายติ,  
ตสมาตติห, ภิกขเว, สพภิเรว สมาเสถ, ฉพภิญญา.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่ยกหน้าลงท้ายด้วยสระ บหลังก็ขึ้นต้นด้วยสระ อาจแทรกพยัญชนะ  
ระหว่างสระสองตัวนั้นไคบาง พยัญชนะที่ใช้แทรกลงไปในช่วงสระมี ๘ ตัว ค้วยกัน  
คือ ย ว ม ท น ต ร พ อุทาหรณที่แสดงไว้มีดังนี้

ย เช่น ยถายิทิ ว เช่น รูปุทิกขติ ม เช่น ลหุเมสสติ ท เช่น  
สมมทญญา

ย เช่น อีโต นายติ ต เช่น ตสมาตติห ร เช่น สพภิเรว

พ เช่น ฉพภิญญา

สูตรที่ ๓๖

- สุตต. กวจิ โอ พยัญจน.  
 ในเพราะพยัญชนะ (หลัง) ลง โอ อากม ไคบาง
- วุตติ. พยัญจน ปเว กวจิ โอการากโม โหติ.  
 ในเพราะพยัญชนะหลัง ลง โอ อากม ไคบาง
- อุทาหรณ. ปโรสหสฺสํ ภิกฺขุสฺสํ, สรโทสฺสํ.

คำอธิบายสูตร

บทหน้าลงทหายกวยสระ (อ) บทหลังขึ้นคนกวยพยัญชนะ เสียง อ อาจะ กลายเป็นเสียง โอ เช่น พร + สหสฺสํ เป็น ปโรสหสฺสํ สรท + สฺสํ เป็น สรโทสฺสํ บาลีไวยากรณ์ถือว่าลง โอ อากม

สูตรที่ ๓๗

- สุตต. นิคฺคหิตฺตญฺจ.  
 ลงนิคคหิตอากมไคบาง
- วุตติ. นิคฺคหิตฺตญฺจ อากโม โหติ สเว วา พยัญจน วา  
 กวจิ.  
 ลงนิคคหิต อากม ในเพราะสระบาง พยัญชนะบาง
- อุทาหรณ. จกฺขุ จุทฺปาที, อวฺสีโร, อญฺญฺตานี สพฺพโส.

คำอธิบายสูตร

ในบางครั้งอาจมีการเพิ่มนิคคหิตลงในคำบางคำ เช่น จกฺขุ จุทฺปาที เป็น จกฺขุ จุทฺปาที อวฺสีโร เป็น อวฺสีโร หรือ อญฺญฺตานี สพฺพโส เป็น อญฺญฺตานี

สรรพโส เนื่องจากอุทาหรณ์ที่ท่านแสดงไว้นั้น บทหลังขึ้นต้นควยสระก็มี ขึ้นต้นควย  
พยัญชนะก็มี ดังนั้น สูตรนี้จึงอธิบายว่า ลงนิกคหิตอาคมเพราะสระบาง เพราะ  
พยัญชนะบาง

### สูตรที่ ๓๔

สุตต. กวจิ โโลปี.

ลงนิกคหิตไคบาง

วุตติ. นิกคหิต โข สเร ปเร กวจิ โโลปี ปบุโปติ.

ในเพราะสระหลัง ลงนิกคหิตไคบาง

อุทาหรณ. ตาสาทิ สนฺติเก, วิหฺนคฺคมิ.

### คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่บทหน้าลงท้ายด้วยนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นควยสระ นิกคหิตอาจหายไป  
ได้ ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า มีการลงนิกคหิต ตัวอย่างเช่น ตาส อํ เป็น ตาสาทิ  
วิหฺนํ อคฺคมิ เป็น วิหฺนคฺคมิ

### สูตรที่ ๓๕

สุตต. พยฺยชเน จ.

และในเพราะพยัญชนะควย

วุตติ. นิกคหิต โข พยฺยชเน ปเร กวจิ โโลปี ปบุโปติ.

ลงนิกคหิตในเพราะพยัญชนะหลังไคบาง

อุทาหรณ. อริยสจฺจาน ทสฺสนํ, เอคํ พุทฺธาน สาสนํ.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่ยกตัวอย่างนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ นิกคหิตใน  
บทหน้าอาจหายไปก็ได้ เช่นเดียวกับสูตรที่ ๓๘ อุทาหรณ์ที่แสดงไว้มากปรากฏ  
เฉพาะในคาถา ดังนั้นจึงอาจกล่าวได้ว่า ลักษณะนี้เกิดขึ้นเพราะกฎของฉันทลักษณ์  
(ฉันทานุรักษ์)

ตัวอย่างเช่น

อริยสัจจัน ทสฺสนํ เป็น อริยสัจจัน ทสฺสนํ  
เอตํ พุทฺธานํ สาสฺนํ เป็น เอตํ พุทฺธานํ สาสฺนํ

สูตรที่ ๔๐

สุตฺต. ปโร วา สโร.

(ลป) สรหลังไคบาง

วฺตฺติ. นิกคหิตฺตฺมา ปโร สโร โลปํ ปปโปติ.

เพราะนิกคหิต ลปสรหลังไคบาง

อุทาหรณ. อภินนฺตุนฺติ สุภาสิตํ, อุตฺตตฺตํ ว ยถา พิชํ ฏฺฏญฺ น  
วฺตฺติ.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่ยกตัวอย่างนิกคหิต บทหลังขึ้นต้นด้วยสระ สระอาจหายไป  
ไคบาง โดยที่นิกคหิตยังคงอยู่ในรูปเดิม หรือเปลี่ยนรูปเป็นพยัญชนะแล้วไคบาง

ตัวอย่างเช่น

อภินนฺตุนฺติ อิติ เป็น อภินนฺตุนฺติ

อุตฺตตฺตํ อิว เป็น อุตฺตตฺตํ ว

สูตรที่ ๔๑

- สุตต. พยัญจน โจ วิสโยโก.  
 พยัญชนะ (ที่ซ้อนกัน ๒ ตัว) ลบเสียตัวหนึ่ง
- วุตติ. นิกคหิตมฺหา ปรสฺมี สเร ลุคฺเต พยัญจน โจ ยถิ  
 สญฺโญโก โจ วิสญฺโญโก โจ โหติ  
 เพราะนิกคหิต (อยู่ข้างหน้า) เมื่อลบสระหลังแล้ว ถ้ามี  
 พยัญชนะซ้อนกันอยู่ ๒ ตัว ให้ลบเสียตัวหนึ่ง
- อุทาหรณ. เควสฺ เต อาสวา, ปุปฺผสา อฺบุชฺชติ.

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่มีการลบสระหลังตามสูตรที่ ๔๑ ถ้าหากหลังสระที่ถูกลบนั้นมีพยัญชนะ  
 (ที่มีรูปเหมือนกัน) ซ้อนกันอยู่ ๒ ตัว ให้ลบเสียตัวหนึ่ง

ตัวอย่างเช่น

เควสฺ อสฺส เป็น เควสฺ  
 ปุปฺผ อสฺสา เป็น ปุปฺผสา

สูตรที่ ๔๒

- สุตต. โค สเร ปฺถสฺสาคโม กฺวจิ.  
 ในเพราะสระลง ค อาคม (ในที่สุดแห่ง) ปฺถ ศัพท์ ไคบ้าง
- วุตติ. ปฺถ อิจฺเจตสฺส. อนฺเต สเร ปเร กฺวจิ คการากโม  
 โหติ.  
 ในเพราะสระหลังลง ค อาคม ในที่สุดแห่ง ปฺถ ศัพท์ไคบ้าง
- อุทาหรณ. ปฺถเกว.

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้นับว่าเป็นกรณีพิเศษ เพราะเกี่ยวกับ ปุถ ศัพท์โดยเฉพาะ กล่าวคือ ปุถ ศัพท์อยู่ข้างหน้า สระ เอ แห่ง เอว ศัพท์ อยู่ข้างหลัง ลง ค อาคม ท้าย ปุถ ศัพท์ ทั้งนี้

ปุถ เอว เป็น ปุถเคว

สูตรที่ ๔๓

สุตต. ปาสฺส จานฺโต รสฺโส.

ลง ค อาคม (ในที่สุด) แห่ง ปา ศัพท์ แล้วรัสสระที่สุก  
แห่ง ปา ศัพท์ควย

วฤตติ. ปา อิจฺเจตฺสฺส อนฺเต สเว ทการากโม โหติ อนฺโต  
สโร รสฺโส โหติ.

ในเพราะสระหลังลง ค อาคม ในที่สุดแห่ง ปา ศัพท์ แล้ว  
รัสสระที่สุกแห่ง ปา ศัพท์ควย

อุทาหรณ. ปเคว วฤตฺสฺส

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่บทหน้าเป็น ปา ศัพท์ บทหลังเป็น เอว ศัพท์ ลง ค อาคม ในที่สุด  
แห่ง ปา ศัพท์ แล้วรัสสระ อา แห่ง ปา ศัพท์ควยเป็น ปเคว

สูตรที่ ๔๔

สุตต. อพฺโภ อภิ.

แปลง อภิ เป็น อพภ

วृत्ติ. อภิ อิจฺเจตสฺส สเว ปเว อพฺภาเทโส โหติ.

ในเพราะสระหลัง แปลง อภิ เป็น อพฺภ

อุทาหรณ. อพฺภทีริติ, อพฺภกฺกจฺจติ.

### คำอธิบายสูตร

อภิ อาจแปลงรูปเป็น อพฺภ ได้ เมื่อมีสระอยู่ข้างหลัง อาจจะได้ว่าการเปลี่ยนแปลงรูปของ อภิ นั้น เป็นไปตามขั้นตอนดังนี้คือ อภิ - อภฺย - อพฺภ  
ตัวอย่างเช่น

อภิ อุกฺกจฺจติ เป็น อพฺภกฺกจฺจติ

อภิ อูทีริติ เป็น อพฺภทีริติ

### สูตรที่ ๔๕

สุตฺต. อชฺโณ อธิ.

แปลง อธิ เป็น อชฺณ

วृत्ติ. อธิ อิจฺเจตสฺส สเว ปเว อชฺณาเทโส โหติ.

ในเพราะสระหลังแปลง อธิ เป็น อชฺณ

อุทาหรณ. อชฺโณกาโส, อชฺณกฺกมา

### คำอธิบายสูตร

อธิ อาจกลายเป็น อชฺณ ได้ เมื่อมีสระอยู่ข้างหลัง และมีหางจะอธิบายได้ว่า เป็นไปตามขั้นตอนที่คล้ายคลึงกับสูตรที่ ๔๔ ดังนี้คือ อธิ - อชฺย - อชฺณ

ตัวอย่างเช่น

อภี โอกาโส เป็น อชฺโณกาโส

อภี อกฺกมา เป็น อชฺณกฺกมา

สูตรที่ ๘๖

สุตฺต. เต น วา อิวฺณเณ.

ในเพราะสระ อี (อยู่ข้างหลัง) ไม่ต้องแปลง อภี เป็น อพฺก  
หรือแปลง อภี เป็น อชฺณ

วฺุตฺติ. เต จ โช อภี อภี อิจฺเจตฺต อิวฺณเณ ปเร อพฺโก  
อชฺโณ อิติ วฺุตฺตฺรฺปา น โทหนฺติ

ในเพราะสระ อี ที่อยู่ข้างหลัง ไม่ต้องแปลง อภี เป็น อพฺก  
หรือแปลง อภี เป็น อชฺณ

อุทาหรณ. อภิจฺฉิตฺ อภีริทฺ

คำอธิบายสูตร

อภี หรือ อภี ไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนเป็น อพฺก หรือ อชฺณ เสมอไป คัมภีร์  
ของสูตรนี้เป็นตัวอย่าง ซึ่งสูตรนี้อธิบายว่า เพราะสระ อี อยู่ข้างหลัง ไม่ต้องเปลี่ยน  
อภี เป็น อพฺก หรือ เปลี่ยน อภี เป็น อชฺณ เพียงแต่สนธิกันเฉย ๆ

ตัวอย่างเช่น

อภี อิจฺฉิตฺ เป็น อภิจฺฉิตฺ

อภี อีริทฺ เป็น อภีริทฺ

สูตรที่ ๔๗

สุตฺต. อคิสุส จานฺตสุส.

และไม้แปลง ติ อันเป็นที่สุกแห้ง อติ เป็น จ

วฺตฺติ. อติ อิจฺเจตฺตฺส อนฺตญฺตฺส ติสฺสทฺตฺส อิวฺณเณ ปเร  
สพฺโพ จนฺตฺติ วฺตฺตฺรฺปา น โทหนฺติ.

ในเพราะสระ อี อยู่ข้างหลัง ไม้แปลง ติ อันเป็นที่สุกแห้ง  
อติ กัณฑ์ เป็น จ

อุทาหรณ. อตีลิกโน อตีริติ

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้เป็นข้อยกเว้นของสูตรที่ ๑๕ ดังกล่าวมาแล้ว โดยให้เหตุผลว่า  
เพราะสระ อี อยู่ข้างหลัง ไม้ต้องเปลี่ยน ติ แห่ง อติ กัณฑ์เป็น จ

ตัวอย่างเช่น

อติ อีริติ เป็น อตีริติ เป็นต้น

สูตรที่ ๔๘

สุตฺต. กฺวจิ ปฺฏิ ปติสฺส.

แปลง ปติ เป็น ปฏี ไคบาง

วฺตฺติ. ปติ อิจฺเจตฺตฺส สเร วา พฺยญฺชเน วา กฺวจิ  
ปฏีอาเทโส โทหนฺติ.

ในเพราะสระบาง พยัญชนะบาง แปลง ปติ เป็น ปฏี

อุทาหรณ. ปฏิกฺติ ทาคพฺโพ, ปฏิตฺตฺตฺติ

คำอธิบายสูตร

ค ซึ่งเป็นพยัญชนะต้นตระกูล อาจเปลี่ยนเป็น ฎ ซึ่งเป็น มุทชะไค้อาจจะเป็น  
เป็นควยเหตุที่ฐานทั้ง ๒ นี้ใกล้เคียงกันมาก กล่าวคือ ขณะที่ออกเสียง ค ปลายลิ้นอยู่  
ที่หลังฟัน ถ้ายกปลายลิ้นขึ้นสูงก็จะเป็นเสียง ฎ ทันที

ตัวอย่างเช่น

ปติ อติ เป็น ปฏิติ

ปติ ทยุติ เป็น ปฏิทยุติ

สูตรที่ ๔๕

สุคต. ปุคตฺสฺ พยฺยชเน.

ในเพราะพยัญชนะ (หลัง) แปลงสระ (อ) ซึ่งเป็นที่สุดแห่ง  
ปุค คัพท เป็น อุ

วคฺติ. ปุค อิจฺเจตฺสฺ อนฺโต จ สโร พยฺยชเน ปเร อุกาโร  
โทติ.

ในเพราะพยัญชนะหลัง แปลงสระซึ่งเป็นที่สุดแห่ง ปุค คัพทเป็น  
อุ

อุทาทรรณ. ปุคฺชฺชโน ปุคฺชฺชโน

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้นับว่าเกี่ยวกับ ปุค คัพทโดยเฉพาะ กล่าวคือ ปุค คัพทเมื่ออยู่รวมกับ  
คัพทอื่นจะเป็น ปุค ซึ่งสูตรนี้อธิบายไว้ว่าเอา อ แห่ง ปุค คัพทเป็น อุ

ตัวอย่างเช่น

ปุค ชโน เป็น ปุคฺชฺชโน

ปุค ฐติ เป็น ปุคฺชฺชติ

สูตรที่ ๕๐

- สุกต. โอ อวสฺส.  
 แปลง อว เป็น โอ
- วृคฺติ อว อิจฺเจตสฺส โอการา เทโธ โหติ กฺวจิ พญฺชเน  
 ปเร.  
 ในเพราะพยัญชนะหลัง แปลง อว เป็น โอ ไบ้บาง
- อุทาหรณ. อนฺธกาเรน โอนฺทฺธา

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่มีหน้าเป็น อว ศัพท์ บทหลังขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ อว ศัพท์อาจ  
 กลายเป็น โอ บ้าง ตัวอย่างเช่น อวฺนฺทฺธา เป็น โอนฺทฺธา

สูตรที่ ๕๑

- สุกต. ออนุปทิจฺฐานํ วृคฺตโยกโต.  
 (พึงประกอบซึ่งอุปสรรคและนิบาตทั้งหลาย) ซึ่งไม่ได้แสดง  
 ไว้โดยสมควร (ด้วยสระสนธิ เป็นต้น) อันกล่าวไว้แล้ว
- วृคฺติ ออนุปทิจฺฐานํ อฺปสฺสฺกนฺิปาตานิ สรสนฺธิ พญฺชนสนฺธิ  
 วृคฺติสนฺธิ ยถาโยคํ โยเชตพฺพิ  
 พึงประกอบ ซึ่งอุปสรรคและนิบาตทั้งหลาย ซึ่งไม่ได้แสดงไว้  
 ด้วยสระสนธิ พยัญชนะสนธิ คำอธิบายสนธิทั้งหลาย ตามสมควร

คำอธิบายสูตร

เรื่องเกี่ยวกับอุปสรรคและนิบาต (เป็นต้น) ที่ไม่ได้แสดงไว้ในกัมภีร์นี้ ถ้าหากเกี่ยวเนื่องกับสนธิชนิโคโต หรือพอจะอนุโลมเข้ากับสนธิชนิโคโต ก็พึงอธิบายด้วยสนธินั้น ๆ และถือว่าเป็นสนธินั้น ๆ ด้วย



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก (๒)

คำแปลและอธิบายสูตรสมาส

สูตรที่ ๒๓๓



สูตร. นามาน์ สมาส โย ยุคตฺตฺโต.

อรรถแห่งนามทั้งหลาย (อันอาจารย์) ประกอบเข้าด้วยกัน  
ชื่อว่า สมาส

รูป. เตสึ นามาน์ ปยุชฺชมานปทฺตฺตานัน โย ยุคตฺตฺโต โส  
สมาสสฺสฺสฺส.

อรรถแห่งนามทั้งหลายเหล่านั้น ซึ่งเป็นบทตั้ง อันอาจารย์  
ประกอบเข้าด้วยกันแล้วอันใด อรรถอันนั้นชื่อว่า สมาส

อุทาหรณ. กฐินฺสฺส หุสฺสํ กฐินฺหฺสฺสํ, อากนฺตฺกฺสฺส ภคฺตํ อากนฺตฺกฺภคฺตํ  
ชีวิตฺกฺจ ตํ อินฺทฺริยฺญฺจาคี ชีวิตฺนฺทฺริยํ, สมโน จ  
พฺราหฺมโน จ สมนฺพฺราหฺมณา.

คำอธิบายสูตร

สมาส คือ การนำเอาศัพท์ตั้งแต่ ๒ ศัพท์ขึ้นไปมาประกอบเข้าด้วยกันแล้ว  
กลายเป็นศัพท์ใหม่ขึ้นมา โดยมากสมาสจะมี ๒ บท คือ บทหน้าและบทหลัง บทหน้า  
และบทหลังมีความสัมพันธ์กันหลายลักษณะ เช่น บทหน้าทำหน้าที่ขยายบทหลังก็มี  
ตัวอย่างเช่น มหนฺโต ปุริโส มหาปุริโส บทหน้าเป็นเจ้าของบทหลังก็มี เช่น  
รณฺโญ ปุตฺโต ราชปุตฺโต หรือทั้งบทหน้าและบทหลังมีฐานะเสมอกันย่อเข้าด้วยกัน  
กวย จ ศัพท์ก็มี เช่น สมโน จ พฺราหฺมโน จ สมนฺพฺราหฺมณา

สูตรที่ ๒๗๔

- สุตค.      เศสํ วิภคฺติโย โลปา จ.  
 ลบวิภคฺติแห่งบทสมาสทั้งหลายเหล่านั้นควย
- วคฺติ.      เศสํ ยุตฺตคฺคณํ สมาสานํ วิภคฺติโย โลปา จ.  
 มีการลบวิภคฺติแห่งบทสมาสทั้งหลายเหล่านั้น ซึ่งมีอรรถ  
 อันอาจารย์ประกอบแล้วควย
- อุทาหรณ.   กรฺนินฺตฺสํ หุสฺสํ กรฺนินฺตฺสํ  
 อากนฺตฺกฺกฺสฺสํ ภคฺตํ อากนฺตฺกฺกฺกฺตํ

คำอธิบายสูตร

บทหน้าและบทหลังของสมาสเป็นลิงค์ วจนะ และวิภคฺติเดียวกันก็มี เป็น  
 วิภคฺติเดียวกัน แต่ต่างลิงค์กันก็มี ตัวอย่างเช่น ทหโร จ สามเณโร จ  
 ทหรสสามเณรา, ทาสี จ ทาสา จ ทาสีทาสา นอกจากนั้น ในบางครั้งบทหน้า  
 อาจจะเป็นวิภคฺติใดวิภคฺติหนึ่ง ตั้งแต่ทุติยวิภคฺติถึงสํคตมีวิภคฺติ ส่วนบทหลังเป็นนาม  
 หรือคำอื่นใด ที่เป็นปรุมาวิภคฺติก็ได้ ตัวอย่างเช่น กรฺนินฺตฺสํ หุสฺสํ กรฺนินฺตฺสํ,  
 อากนฺตฺกฺกฺสฺสํ ภคฺตํ อากนฺตฺกฺกฺกฺตํ เป็นต้น ในลักษณะดังกล่าวมาแล้วนี้ เมื่อเป็นคำ  
 สมาสแล้ว ไวยากรณ์บาลีถือว่า ไก่มีการลบวิภคฺติของบทหน้าเสียก่อน แล้วจึงนำมา  
 เชื่อมเข้าด้วยกัน

สูตรที่ ๒๗๕

- สุตค.      ปกฺคี จสฺสํ สรณฺตฺสํ  
 (เมื่อวิภคฺติถูกลบแล้ว) สระที่สุกศัพท์นั้นคงมีรูปตามเดิม

รูปทศ. ลุคคาทีสุ วิภคทีสุ อสุส สมาสปทสุส สรบนคสุส ลิงคสุส  
ปกติรูปา โหนติ.

เมื่อวิภคตีถูกลบแล้ว ลิงค์แห่งบทสมาส อันมีสระเป็นที่สุด  
ย่อมมีรูปเป็นปกติ

อุทาหรณ. จกขุจ โสณฺญ จ จกขุโสณํ  
มฺขุจ นาสิกฺขุจ มฺขุณาสิกํ  
ภฺยโณ ปุคฺโต ราชปุคฺโต

คำอธิบายสูตร

ตามปกติบทหลังของสมาสเท่านั้นที่จะแจกวิภคตีได้ เพราะฉะนั้น บทหลัง  
ของสมาสเท่านั้นที่จะบอกลิงค์ วจนะ และวิภคตีของบทสมาส ตัวอย่างเช่น ภฺยโณ  
ปุคฺโต ราชปุคฺโต จกขุจ นาสิกฺขุ จ จกขุณาสิกํ ในตัวอย่างนี้อาจถือได้ว่า  
ได้มีการลบวิภคตีของบทหน้าคือ ภฺยโณ และ จกขุ เสียก่อน (ตามสูตรที่ ๒๗๔) แล้ว  
จึงนำมาเชื่อมเข้าด้วยกัน แต่ลิงค์ของบทหลังคงเป็นลิงค์เดิมไม่เปลี่ยนแปลง

สูตรที่ ๒๗๖

รูปทศ. อุปสคณิปาตปุพฺพโก อพยฺยภาโว.

รูปทศ. อุปสคณิปาตปุพฺพโก โย สมาส อพยฺยภาวสฺยโณ โหติ.

สมาสใดมีอุปสรรคหรือนิบาตอยู่ข้างหน้า สมาสนั้นชื่อว่า  
อัพยฺยภาวสมาส

อุทาหรณ. นครสุส สมเป วตฺตตีติ อุปนคฺริ, ทรดสุส อภาโว  
นิตฺทรณํ, ชิวสุส ยตฺตโก ปริจฺเฉโท ยาวชิว.

### คำอธิบายสูตร

ลักษณะอย่างหนึ่งของอภยยี่ภาวสมาส คือ บทหน้าเป็นคำประเภทอภยยะ คือ คำที่ไม่ต้องแจกวิภัติ กล่าวคือ บทหน้าอาจจะเป็นอุปสรรคหรือนิบาตอย่างใดอย่างหนึ่ง บทหลังส่วนมากเป็นคำนาม อุปสรรคและนิบาตเป็นคำที่มีความหมายหลักในสมาสนี้ เพราะเวลาแปลจะต้องแปลบทหน้าก่อน ตัวอย่างเช่น อุปนกริ โกลพระนกร นิทรถั ความไม่มีความกระวนกระวาย เป็นต้น

### สูตรที่ ๒๓๗

- สุตค. โส นุสฺสกลิงฺโก.  
อภยยี่ภาวสมาสนั้นเป็นนุสฺสกลิงค์
- วุตติ. โส อภยยี่ภาวสมาโส นุสฺสกลิงฺโก ว ทฎฺฐพฺโพ.  
อภยยี่ภาวสมาสนั้นพึงทราบว่าเป็นนุสฺสกลิงค์เท่านั้น
- อุทาหรณ. กุมาริมชฺชิจฺจ วุตตตีติ กถา อชฺชิกุมาริ.  
วชฺชยา สมิเป วุตตตีติ กถา อุปวชฺ.  
คจฺกาย สมิเป วุตตตีติ กถา อุปคจฺค.

### คำอธิบายสูตร

อภยยี่ภาวสมาสนิยมรูปเอกวจนะ นุสฺสกลิงค์อย่างเดียว แต่ตามอุทาหรณ์ที่แสดงไว้ในสูตรนี้ชี้ให้เห็นว่า คำว่า นุสฺสกลิงค์นั้นไม่ได้หมายความว่า จะเป็นได้แต่เพียง อ การันต์ (อุปคจฺค) อย่างเดียว อาจจะเป็น อี การันต์ เช่น อชฺชิกุมาริ หรือ อุ การันต์ เช่น อุปวชฺ ก็ได้



สูตรที่ ๒๓๘

- สุตต. ทิคุสเสถ์.  
(ที่ว่ามานี้) ของทิกุสมาส (ถวย)
- วุตติ. ทิคุสส สมาสสส เอกกตัม โหติ นมุสกลิงคคตฺตฺยจ.  
ทิกุสมาสยอมนีความเป็นเอกวจนะถวยความเป็นนมุสกลิงคถวย
- อุทาหรณ. ตโย โลกา ตีโลกั, ตโย ทญฺทา ติทญฺหํ  
คีณิ นยนานิ ตินยนํ, ตโย ลิงฺกา ติลิงฺกั

คำอธิบายสูตร

นอกจากอภยภิภาวสมาสแล้ว ทิกุสมาส (สมาหารทิกุ) ก็นิยมรูปเอกวจนะ นมุสกลิงค์ เช่นเดียวกัน ตัวอย่างเช่น ตโย ทญฺทา ติทญฺหํ, ตโย โลกา ตีโลกั เป็นต้น

สูตรที่ ๒๓๙

- สุตต. ตตา ทฺวนฺเทว ปาณิกฺุริยโยคฺคเสนางฺคชฺุทฺททฺทชฺุทฺทววิวิ-  
วิวิทฺทวิสภาคตฺตาทินฺญจ  
กัพฺทที่เกียวกัย อวียะ เกร็องคนตรี เกร็องยนตฺกคไค  
อาวฺธของทหาร สัทฺว์เล็ก สิ่งที่เป็นข่าศึกกัน ธรรมที่เข้ากันได้  
เป็นต้น ไนทวันทวสมาสก็เหมือนกัน
- วุตติ. ตตา ทฺวนฺเทว สมาสเ ปาณิกฺุริยโยคฺคเสนางฺคชฺุทฺททฺทชฺุทฺท-  
วิวิทฺทวิสภาคตฺต อิจฺเจวมาทินิ เอกกตัม โหติ  
นมุสกลิงคคตฺตฺยจ.

ในวันทวสมาส ศัพท์ที่เกี่ยวกับอวัยวะ เครื่องดนตรี เครื่อง-  
ยนต์กลไก อารูของทหาร สัตว์เล็ก สิ่งที่เป็นข้าศึกกัน ธรรม  
ที่เข้ากันได้ เป็นต้น นิยมรูปที่เป็นเอก วจนะ นมุสกลิงค์  
อย่างเกี่ยว

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้มีความหมายเช่นเดียวกับสูตรที่ ๒๗๗, ๒๗๘ กล่าวคือ วันทวสมาส  
(สมาหารวันทวะ) ซึ่งมักจะเป็นศัพท์เกี่ยวกับอวัยวะ เครื่องดนตรี เป็นต้น ก็นิยม  
รูปนมุสกลิงค์ เอกวจนะ เช่นเดียวกับอัพยยีภาวสมาส ตัวอย่างเช่น จกขุญ จ  
โสศญจ จกขุโสศก, มุขญจ นาสิกญจ มุขนาสิก เป็นต้น

### สูตรที่ ๒๘๐

สุตค. วิชาสา รุกขคินปสุชนชฎญชนปทาที่นญจ.  
คำที่กล่าวจำแนกมี ต้นไม้ หญ้า สัตว์เลี้ยง ทรัพย์ ข้าว และ  
ชนบท เป็นต้น ก็เหมือนกัน

วุตติ. รุกขคินปสุชนชฎญชนปท อิจูเจวมาทินั วิชาสา เอกตคั  
โทติ นมุสกลิงคตคญจ.

ในวันทวสมาส ศัพท์ที่กล่าวจำแนกมี ต้นไม้ ภูเขา และชนบท  
เป็นต้น ก็มีรูปเป็นเอกวจนะ นมุสกลิงค์

อุทานรณ. อสฺสคฺโค จ กปิฏฺโฐ จ อสฺสคฺคกปิฏฺฐํ อสฺสคฺคกปิฏฺฐา  
วา, อโช จ อเชโก จ อเชพิกํ อเชพิกา วา,  
หิรญญญจ สุวณฺณญจ หิรญญสุวณฺณํ หิรญญสุวณฺณา วา.

### คำอธิบายสูตร

ในวันทวารสมาส ศัพท์ที่เกี่ยวกับต้นไม้ ภูเขา และสัตว์เลี้ยง เป็นต้น อาจจะใช้ในความหมายรวม ๆ กัน (สมาหารทวันทวะ) โดยมีรูปเป็นนผู้สกลิงค์ เอกวจนะ หรืออาจจะใช้ในความหมายทั่วไป (อสมาหารทวันทวะ) โดยมีรูปเป็นพหูวจนะ ก็ได้

### สูตรที่ ๒๘๑

สุตต. ทวิปีเท อุตฺยาธิกรณเ กมฺมชารโย.

กัมมชารยสมาสมิโนเพราะบท ๒ บทที่มีลิงค์ วจนะ และ  
วิภคฺติเสมอกัน

วุตฺติ. เทว ปทานิ อุตฺยาธิกรณานิ ยทา สมฺสฺสนเต ตทา โส  
สมาโส กมฺมชารยสฺสญฺญ โหติ.

บทสองบท ซึ่งมีลิงค์ วจนะ และวิภคฺติเสมอกัน ถูกนำมาเชื่อม  
กัน ในกาลใด ในกาลนั้น สมาสนั้นชื่อว่า กัมมชารยสมาส

อุทาหรณ. มหนฺโต จ โส ปุริโส จาติ มหาปุริโส.

กณฺโห จ สฺปโป จ กณฺหสฺปโป.

นินฺนุจ กํ อฺปฺปสฺสฺยจาติ นินฺนุปลํ.

### คำอธิบายสูตร

ลักษณะสำคัญของกัมมชารยสมาส ก็คือ ประกอบด้วยบท ๒ บท (บทหน้าและ  
บทหลัง) มีลิงค์ วจนะ และวิภคฺติเสมอกัน บทหน้าอาจจะเป็นคุณศัพท์ บทหลังเป็น  
นาม หรือบทหน้าเป็นนาม บทหลังเป็นคุณศัพท์ หรือเป็นคุณศัพท์ทั้งสองบทก็ได้  
ตัวอย่าง เช่น

มหนฺโต จ โส ปุริโส จาติ มหาปุริโส

กณฺโห จ สฺปโป จ กณฺหสฺปโป.

นินฺนุจ กํ อฺปฺปสฺสฺยจาติ นินฺนุปลํ

สูตรที่ ๒๘๒

- สุตต. สงฺขยาปุพฺโพ ทิคฺ.  
 ทิคฺสฺมาสมีสังขยาเป็นบพทหน้า
- วุตฺติ. สงฺขยาปุพฺโพ กัมมชารยสฺมาโส ทิคฺสฺสฺญเญ โทติ.  
 กัมมชารยสฺมาสมีสังขยาเป็นบพทหน้า ชื่อว่า ทิคฺสฺมาส
- อุทาหรณ. คีณิ มลานิ คิมลํ, คีณิ มลานิ คิณลํ, ตโย โลกา  
 คีโลกิ.

คำอธิบายสูตร

ทิคฺสฺมาส มีลักษณะคล้ายกับกัมมชารยสฺมาส ตรงที่บพทหน้าเป็นบพทขยายของ  
 บพทหลัง แตกต่างจากกัมมชารยสฺมาสตรงที่บพทหน้าซึ่งทำหน้าที่ขยายบพทหลังเป็นสังขยา  
 บพทหลังส่วนมากเป็นคำนาม การที่คำอธิบายสูตรนี้กล่าวว่า กัมมชารยสฺมาสมีสังขยา  
 เป็นบพทหน้า ชื่อว่า ทิคฺสฺมาส เป็นการยืนยันว่า ทิคฺสฺมาสนั้นโดยสาระสำคัญแล้วก็คือ  
 กัมมชารยสฺมาสชนิดหนึ่งนั่นเอง

สูตรที่ ๒๘๓

- สุตต. อุเก ทปฺปฺริเส.  
 ทั้งสองในคัมภีร์ปฐก (ชื่อว่า) อุภยคัมภีร์ปฐก
- วุตฺติ. อุเก ทิคฺกมฺมชารยสฺมาสา ทปฺปฺริสฺสฺญเญ โทติ.  
 ทิคฺสฺมาสและกัมมชารยสฺมาสทั้งสอง (ซึ่งมี น อยู่ข้างหน้า)  
 ชื่อว่า คัมภีร์ปฐก
- อุทาหรณ. น พฺราหฺมโณ อพฺราหฺมโณ, น วสฺโส อวสฺโส

### คำอธิบายสูตร

น คัพที่ซึ่งเป็นศัพท์แสดงความหมายปฏิเสธ แปลว่า ไม่ เมื่อทำหน้าที่ขยาย  
บทใดก็จะเรียงไว้หน้าบทนั้น และจะเปลี่ยนรูปเป็น อ เมื่ออยู่หน้านามที่ขึ้นต้นด้วย  
พยัญชนะ ถ้าอยู่หน้านามที่ขึ้นต้นด้วยสระจะมีรูปเป็น อน สูตรนี้แสดงให้เห็นว่า น  
ศัพท์อาจใช้ประกอบกับนามธรรมภา หรือกับทิดุสมาสก็ได้

ตัวอย่างเช่น

น พราหมโณ อพราหมโณ, น ปรุจกิกขุ อปรุจกิกขุ  
สมเด็จพระมหาสมณเจ้า ทรงเรียกสมาสนิกนี้ว่า อุกฤษฏ์ปุริส  
(ตามนัยแห่งคัมภีร์นี้) บางเรียกว่า นนุพพทกัมมชารยสมาสบาง

### สูตรที่ ๒๘๔

สุตต. อมาทโย ปรปเทถิ.

อ วิภคติ เป็นคน (เชื่อมเข้า) กับบทหลัง

วุตติ. ทา อมาทโย วิภคติโย นามะถิ ปรปเทถิ ยทา  
สมสฺสชฺเต ททา โส สมาสเ ตปฺปุริสสญฺโญ โหติ.

อุทาหรณ. (นามที่ประกอบ) อ วิภคติ เป็นคน ถูกนำมาเชื่อมเข้ากับ  
บทหลังในกาลใด ในกาลนั้น สมาสนั้นชื่อว่า ตปฺปุริสสมาส

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่าด้วยลักษณะของตปฺปุริสสมาส กล่าวตามแนวของคัมภีร์ไวยากรณ์  
บาลีทั่วไป บทหน้าของตปฺปุริสสมาสเดิมเป็นศัพท์ที่ประกอบวิภคติใดวิภคตินึง ตั้งแต่  
หุติยาววิภคติ ถึง สัตตมีวิภคติ บทหลังเป็นนามบาง กิริยาภิกถ์ประเภท ต ปัจจุบันบาง  
ถาบทหน้าเป็นหุติยาววิภคติเรียกว่า หุติยาวตปฺปุริสสมาส ถาบทหน้าเป็นสัตตมีวิภคติ

ก็เรียกว่า สัตตมัตตปุริสสมาส เช่น ภูมิ คโต ภูมิคโต (หุคิยาตปุริส) ญญโฏ  
 ปุคโต ราชปุคโต (ฉฐฐิตปุริสสมาส)

### สูตรที่ ๒๘๕

สุตต. อญฺญปทกฺเขตฺตํ พหุพฺพหิ.

ชื่อว่า พหุพพิ ในอรรถแห่งบทอื่นทั้งหลาย

วคฺติ. อญฺเฐสํ ปทานํ อตฺตเขตฺตํ นามานิ ยทา สมสฺสเนเต ททา  
 โส สฺมาโส พหุพฺพหิสฺสุโฏ โทคิ.

ในกาลใด นามทั้งหลายถูกนำมาเชื่อมกัน (ลง) ในอรรถแห่ง  
 บททั้งหลายเหล่านี้ (มีบทอื่นเป็นประธาน) ในกาลนั้นสมาส  
 นั้นชื่อว่า พหุพพิสมาส

อุทาหรณ. อากตา สมณา อิมิ สงฺฆารามํ โสยํ อากตสมโณ  
 (สงฆาราม)

ชิตานิ อินฺทริยานิ อนเนน สมณเณ โสยํ ชิตินฺทริโย (สมโณ)

ทินฺโน สุงโก ยสฺส โส ทินฺนสุงโก (ราชา)

นิกคตา ชนา ยสฺมา คามา โสยํ นิกคตชนโน (คาโม)

ฉินฺนา ทตฺตา ยสฺส โส ฉินฺนทตฺโต (ปุริโส)

สมฺปนฺนานิ สสฺसानิ ยสฺมิ โส ยํ สมฺปนฺนสฺสโส (ชนปโท)

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ว่าด้วยความหมายของพหุพพิสมาส พหุพพิสมาสนั้น โภยกติถูกนำ  
 มาใช้อย่างคุณศัพท์ โดยมีบทอื่นเป็นประธาน คำว่า พหุพพิ แปลว่า มีข้าวเปลือกมาก  
 พหุพพิสมาสนั้นมีความหมายในลักษณะเป็นเจ้าของเสมอ ดังนั้น เมื่อแปลเป็นไทย  
 จะมีคำว่า "มี" อยู่ข้างหน้า พหุพพิแบ่งออกเป็น ๖ อย่างตามวิภคติ (หกเว้น

ปฐมาวริทฺติ) คือ พุคฺคิยา พุคฺคิยํ ถึง สัตตมิมฺพุคฺคิยํ ตัวอย่างเช่น จิตฺนทฺริโย  
(สมฺโน) (ตคฺคิยาพุคฺคิยํ) สมฺปนฺนสฺสโส (ชนปฺโท) (สํตตมิมฺพุคฺคิยํ)

### สูตรที่ ๒๘๖

สุตฺต. นามานํ สมฺมจฺโย ทฺวณฺทฺโว.

การรวมนามทั้งหลายชื่อว่า ทวันทวสมาส

วุคฺติ. นามานํ เอกวริทฺติกานํ โย สมฺมจฺโย โส ทฺวณฺทฺวสฺสญฺญ.

การรวมนามทั้งหลายที่มีวิริทติเดียวกัน (เข้าด้วยกัน) ชื่อว่า  
ทวันทวสมาส

อุทาหรณ. จนฺทิมมา จ สุริโย จ จนฺทิมสุริยา.

สมฺโน จ พฺราหฺมโน จ สมณฺพฺราหฺมณา

### คำอธิบายสูตร

ทวันทวสมาส คือ สมาสที่ประกอบขึ้นจากนามตั้งแต่ ๒ บทขึ้นไป โดยมาก  
บทหน้าเป็นนาม บทหลังก็เป็นนาม มีวิริทติและวจนะเสมอกัน ทั้งบทหน้าและบทหลัง  
มีความหมายสมบูรณ์ในตัวเอง แต่เมื่อรวมเป็นบทสมาสแล้ว จะมีความหมายคล้ายมี  
"และ" (จ) เป็นคำเชื่อม ตัวอย่างเช่น จนฺทิมมา จ สุริโย จ จนฺทิมสุริยา,  
จกฺขุจฺจ โสคฺขุจฺจ จกฺขุโสคฺคํ

ทวันทวสมาส แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ สมาหารทวันทวะ คือ ทวันทวสมาส  
ที่มีรูปเป็นเอกวจนะ นุสฺสกลิงฺคฺ ออย่างเกี่ยว และอสมาหารทวันทวะ คือ ทวันทวะที่ไม่  
นิยมรูปนุสฺสกลิงฺคฺ เอกวจนะ ดังไกล่าวมาแล้ว กล่าวคือ จะเป็นเอกวจนะ หรือ  
พหุวจนะก็ได้

สูตรที่ ๒๘๓

- สุตต. มหตฺถิ มหา อุตฺถายาธิกรณเ ปเท.  
 แปลงมหนฺต คัพฺพํเป็น มหา ในเพราะบทที่มีลิงค์วจนะและ  
 วิภคฺติเสมอกัน
- วุตฺติ. เกลฺล มหฺนตสฺสทาทานํ มหาอาเทโส โหติ อุตฺถายาธิกรณเ  
 ปเท.  
 แปลงมหนฺต คัพฺพํทั้งหลายเหล่านั้นเป็นมหา ในเพราะบทอันมี  
 วิภคฺติและวจนะเสมอกัน
- อุทาหรณ. มหฺนโต เอว ปุริโส มหาปุริโส  
 มหฺตี เอว เทวี มหาเทวี

คำอธิบายสูตร

กัมมจารยสมาสประกอบด้วยบทสองบท ซึ่งมีลิงค์วจนะและวิภคฺติเสมอกัน  
 บทหนึ่งทำหน้าที่ขยายอีกบทหนึ่ง แต่ถ้ามหาว่าบทหน้าเป็น มหฺนต คัพฺพํ เมื่อเข้าสมาส  
 แล้ว มหฺนต คัพฺพํจะเปลี่ยนรูปเป็น มหา ตัวอย่างเช่น มหฺนโต ปุริโส เป็น  
 มหาปุริโส เป็นต้น

สูตรที่ ๒๘๔

- สุตต. อิตฺถิมภาสิตปุมิตฺถิ ปุมา ว เจ.  
 หากในอิตฺถิลิงค์ คัพฺพํที่เป็นอิตฺถิลิงค์ อันมี ปุลิงค์ถูกกล่าว  
 (ก่อน) เป็นเหมือนปุลิงค์
- วุตฺติ. อิตฺถิมิ อุตฺถายาธิกรณเ ปเท ปุพฺเพ เจ ภาสิตปุมา อิตฺถิ  
 ปุมา ว ทฏฺฐุโพ.

ในเพราะบทอันมีลิงค์ วจนะและวิภคฺติเสมอกันในอิติลึงค์  
 กัณฑ์ที่เป็นอิติลึงค์ ถ้ามีกัณฑ์ที่กล่าวมูลิงค์ก่อน ฟังทราบว่า  
 เป็น มูลิงค์

อุทาหรณ. ทีฆา ชงฺฆา ยสฺส ปุริสฺสฺส โสย  
 ทีฆชงฺโฆ (ปุรีโส)  
 กลฺยาณา ภริยา ยสฺส ปุริสฺสฺส โสย  
 กลฺยาณาภริโย (ปุรีโส)

### คำอธิบายสูตร

สูตรนี้ให้ข้อสังเกตเกี่ยวกับพหูพหิสมาส กล่าวคือ ถ้าดูที่บทวิเคราะห์ของ  
 สมาส จะสังเกตเห็นว่า บทหน้าและบทหลังของพหูพหิสมาสมีวิภคฺติ วจนะ และลิงค์  
 เสมอกัน โดยที่บทหนึ่งทำหน้าที่ขยายอีกบทหนึ่ง เมื่อสมาสกันแล้ว บทหลังของสมาส  
 จะมีลิงค์ วจนะ และวิภคฺติเหมือนกับบทที่แปลก่อน (ประธาน) ทั้งนี้เพราะว่า  
 พหูพหิสมาสเป็นสมาสที่ใช้อย่างคุณศัพท์ ฉะนั้น ถ้าอัญญาบทหรือตัวประธานเป็นเพศชาย  
 บทสมาสก็ตองเป็นเพศชายด้วย แม้เดิมจะเป็นเพศหญิงก็ตาม ตัวอย่างเช่น กลฺยาณ  
 ภริยา เป็น กลฺยาณาภริโย (ปุรีโส) บทสมาสมีรูปเป็นมูลิงค์ เพราะเป็นคุณศัพท์ขยาย  
 (ปุรีโส) ซึ่งเป็นมูลิงค์

### สูตรที่ ๒๘๙

สุตฺต. กมฺมฉารยสฺสฺสฺสฺส จ  
 ในสมาสที่ชื่อวากัมมฉารยสมาสกาย

วฺจฺจติ. กมฺมฉารยสฺสฺสฺสฺส จ สมาส อิติถิยํ วุตฺตมาเน ทฺลฺยาฉิกรณ  
 ปเท สเจ ปุพฺเพ ภาสีตปุมา อิทานิ อิติถิวาจโก โส  
 ปุมาว ทฺลฺลฺลฺลฺลฺลฺล.

ในเพราะบทอันมีลิงค์ วจนะ และวิภัติเสมอกัน อันเป็นไปใน  
อิตถीलิงค์ ในกัมมธารยสมาส ศัพท์บอกอิตถीलิงค์ ถ้าหากมีศัพท์  
ซึ่งเดิมเป็นปูลิงค์เป็นบทหน้า ฟังทราบว่าเป็นปูลิงค์

อุทาหรณ. พุราหมณี จ สา ทาริกา จาคี พุราหมณพาริกา.  
ชตฺติยา เอว กญฺญา ชตฺติยกญฺญา.

### คำอธิบายสูตร

ถ้าบทหน้าเดิมเป็นปูลิงค์ แม้สมาสกับบทหลังที่เป็นอิตถीलิงค์ ก็จะมีรูปเป็น  
ปูลิงค์ตามเดิม สูตรนี้ต้องการอธิบายบทวิเคราะห์ของกัมมธารยสมาส ซึ่งในบท  
วิเคราะห์ของกัมมธารยสมานั้น บทหน้าและบทหลังมีลิงค์ วจนะ และวิภัติเสมอกัน  
ในกรณีทีบทหน้ามาจากศัพท์ที่เป็นปูลิงค์ แต่ได้เปลี่ยนรูปไปเป็นอิตถीलิงค์ในบทวิเคราะห์  
ตามบทหลัง เมื่อเข้าสมาสแล้ว นามบทหน้าจะต้องเปลี่ยนรูปเป็นปูลิงค์ตามเดิม

ตัวอย่างเช่น

พุราหมณี ทาริกา = พุราหมณพาริกา  
ชตฺติยา เอว กญฺญา = ชตฺติยกญฺญา

### สูตรที่ ๒๕๐

สุตฺต. อตฺตุนนฺสฺส ตปฺปฺริเส.

ในคัมปฺริสสมาส แปลง น เป็น อ

วฺตฺติ. นสฺส ปทสฺส ตปฺปฺริเส อุตฺตรปเท อตฺถํ โทติ.

ในเพราะบทหลังในคัมปฺริสสมาส แปลง น ศัพท์เป็น อ

อุทาหรณ. น พุราหมโณ อพุราหมโณ

น วสฺโส อวสฺโส

น ปญฺจภิกฺขุ อปญฺจภิกฺขุ

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้เป็นคำอธิบายของสูตร ๒๘๓ ซึ่งว่าด้วยอุภยัตถ์ปุริสสมาส หรือ  
 นบุพพบทกัมมธารยสมาส ซึ่งเป็นสมาสที่มี น กัณฑ์เป็นบทหน้า สูตรนี้ต้องการบอก  
 ให้ทราบว่า น กัณฑ์นั้น เมื่อเข้าสมาสแล้วจะกลายเป็น อ ถ้าอยู่หน้ากัณฑ์ที่ขึ้นต้นด้วย  
 พยัญชนะ

ตัวอย่างเช่น

น พราหมโณ อพราหมโณ.

สูตรที่ ๒๘๑

สุตฺต.

สเว อน

แปลง (น) เป็น อน ในเพราะสระ

วุตฺติ.

นสฺส ปทสฺส คปฺปุริสเส สบฺพสฺเสว อนาเทโส โหติ  
 สเว ปเว.

ในเพราะสระหลัง แปลง น กัณฑ์ทั้งหมดเป็น อน ใน  
 คัปปุริสสมาส

อุทาหรณ. น อสฺโส อนสฺโส

น อีสฺสโร อนีสฺสโร

คำอธิบายสูตร

ในกรณีของสูตรที่ ๒๘๐ ถ้าบทหลังขึ้นต้นด้วยสระ น กัณฑ์จะกลายเป็น อน  
 ตัวอย่างเช่น น อสฺโส เป็น อนสฺโส เป็นต้น

สูตรที่ ๒๘๒

สุตต. กท กุสฺส.

แปลง ก เป็น กท

วุตติ. ฤ อิจฺเจตฺสฺส ตปฺปฺริเส กท โหติ สเร ปเร.

ในเพราะสระหลัง ในตปฺปฺริสสมาส แปลง ฤ เป็น กท

อุทาหรณ. ชิคฺจณฺ์ อนฺนํ กทณฺ์, ชิคฺจณฺ์ อสนฺนํ กทสฺสนฺ์.

คำอธิบายสูตร

สูตรนี้เกี่ยวกับกนุพพทกัมมชารยสมาส ตามนัยแห่งคัมภีร์สัททนิติ แต่ในคัมภีร์นี้ท่านจัดเป็นตปฺปฺริสสมาส บทหน้าของกนุพพทเป็น กท ซึ่งถือว่าแปลงมาจาก ฤ บทหลังเป็นนามที่ขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ ตัวอย่างเช่น กทณฺ์ (ฤ อนฺนํ) คำว่า ฤ ในที่นี้มีความหมายว่า น่าเกลียด เสีย ไม่ดี ดังนั้น ในบทวิเคราะห์ท่านจึงใช้คำว่า ชิคฺจณฺ์ แทน เช่น ชิคฺจณฺ์ อนฺนํ กทณฺ์ เป็นต้น

สูตรที่ ๒๘๓

สุตต. กาปฺปฺตฺเตสุ.

แปลง ฤ ศัพท์เป็น กา ในอรรถว่า เล็กน้อยด้วย

วุตติ. ฤ อิจฺเจตฺสฺส กาอาเทโส โหติ อปฺปฺตฺเตสุ.

แปลง ฤ เป็น กา ในอรรถว่าเล็กน้อย

อุทาหรณ. อปฺปกํ ลวณฺ์ กาลวณฺ์, อปฺปกํ ฉนฺ์ กาชนฺ์.

คำอธิบายสุตร

ในกรณีของสุตรที่ ๒๕๒ กุศัพท์อาจจะเปลี่ยนรูปเป็น กา กามีความหมายว่า เล็กน้อย (อปป) ตัวอย่างเช่น กาลวน (อปปก ลวน) กาชน (อปปก ชน)

สุตรที่ ๒๕๔

- สุตค. กุจิ สมาสนตคตานมการนุโต.  
 เอาสระที่สุกของศัพท์ที่เข้าสมาสแล้วเป็น อ บางแห่ง
- วคต. สมาสนตคตาน นามาน อนุโต กุจิ อกาโร โหติ.  
 เอาสระที่สุกแห่งนามทั้งหลาย อันเข้าสมาสแล้วเป็น อ ในที่  
 บางแห่ง
- อุทาหรณ. เทวาน ราชา เทวราโช, เทวราชา.  
 เทวาน สขา เทวสโช, เทวสขา.

คำอธิบายสุตร

สมาสที่ใช้อย่างคุณศัพท์ เช่น พหูพหิสมาส เป็นต้น จะมีลิงค์ วจนะ และวิภคิตีเหมือนกับประธาน คือ ถ้าประธานเป็นลิงค์โค สมาสที่เป็นบทขยายก็เป็นลิงค์นั้นด้วย แต่สมาสที่ใช้อย่างนาม เช่น ทวันทวสมาส อพยยภาวสมาส และ ทิคุสมาส เป็นต้น มักจะมีรูปเป็น อ การันต์ในมุสิกหรือมุสกลิงค์อย่างใดอย่างหนึ่งเป็นส่วนใหญ่ เช่น เทวราโช เทวราชา (มุสิก) จกุชฺโสถ (มุสกลิงค์) เป็นต้น

สุตรที่ ๒๕๕

- สุตค. นทิมหา.  
 แต่หน้าศัพท์ (ลง ก ปัจจัย)

- วृत्ติ. นทิมหา จ กปฺปจฺจโย โหติ สมาสฺนเต.  
 ลง ก ปัจจัย แต่หน้าทศิ ศัพท์ (เป็นต้น) ในที่สุดแห่ง  
 (พหูพหิ) สมาส
- อุทาหรณ. พหฺโว กนฺติโย ยสฺส โสยํ พหฺวกนฺติโก.  
 พหฺโว นาริโย ยสฺมิ โสยํ พหฺวนาริโก.  
 พหฺโว นทฺติโย ยสฺมิ โสยํ พหฺวนทฺติโก.

### คำอธิบายสูตร

เนื่องจากพหูพหิสมาสเป็นสมาสที่ใช้อย่างคุณศัพท์ ดังนั้นจึงมีวิธีลงปัจจัยท้ายบทหลังของสมาส ซึ่งเดิมเป็นลิงค์และการันต์อื่นจากลิงค์ และการันต์ของอัญญาสูตรนี้ยกนทศิศัพท์เป็นบทตั้ง โดยอธิบายว่าลง ก ปัจจัยท้ายนทศิศัพท์ แต่ท่านก็ให้ตัวอย่างไว้หลายตัวอย่าง เช่น พหฺวนทฺติโก พหฺวนาริโก เป็นต้น

### สูตรที่ ๒๕๖

- สุกต. ชายาย ตฺถํชานิ ปติมฺหิ.  
 ในเพราะปติ ศัพท์ แปลง ชายาศัพท์เป็น ตฺถํ และชานิ.
- วृत्ติ. ชายา อิจฺเจตาย ตฺถํ ชานิ อิจฺเจเต อาเทสา โหนฺติ.  
 ปติมฺหิ ปเร สมาสฺนเต  
 ในเพราะปติ ศัพท์ข้างหลัง ในที่สุดแห่งสมาส แปลง ชายา  
 ศัพท์เป็น ตฺถํ และ ชานิ.
- อุทาหรณ. ชายา จ ปติ จ ตฺถมฺปติ.  
 ชายา จ ปติ จ ชานิปติ.

คำอธิบายสูตร

ชยา แปลว่า ภรรยา ปติ แปลว่าสามี เมื่อนำมาสมกัน ชยาศัพท์  
เปลี่ยนรูปเป็น ชุ่ บ้าง ชานี บ้าง

ตัวอย่างเช่น

ชยา + ปติ = ตุมชานี

ชยา + ปติ = ชานิปติ

อุทาหรณ์ที่แสดงไว้หน้าว่าเป็นลักษณะของวันทวสมาสโดยแท้

สูตรที่ ๒๘๗

สุตค. ชนุมหา จ.

(ลง อา ปัจจัย) แตะหน้า ชนุ ศัพท์ทว

วสุตค. ชนุมหา จ อาปัจโย โหติ.

ลง อา ปัจจัย แตะหน้า ชนุ ศัพท์ทว

อุทาหรณ. กณทีโว ชนุ ยสุส โสย กณทิวชวา (ปุริโส)

คำอธิบายสูตร

ในกรณีที่ยกหลังเป็น ชนุ ศัพท์ มีการแปลง จู แห่ง ชนุ ศัพท์เป็น ว  
แล้วลง อา ปัจจัย ใกรูปเป็น ชวา ตัวอย่างเช่น กณทิวชวา (ปุริโส) บุรุษผู้มี  
ชนุศิกรูปปลา เป็นต้น สูตรนี้นับว่าเกี่ยวกับ ชนุ ศัพท์โดยเฉพาะ

สูตรที่ ๒๘๘

สุตค. อ วิกตึนณการนตา อพยยัภาวา.

(แปลงเป็น) อ วิกตติ เพราะอพยยัภาวสมาส อันเป็น อ  
การันต์

วฤคฺติ. คฺตฺมา อการนฺตา อพฺยयीภาวสฺมาสา ปฺราสํ วิภคฺตึนํ  
กวฺจิ อํการาเทโส โหติ.

เพราะอพฺยयीภาวสฺมาส อันเป็น อ การันต์นั้น แผลงวิภคฺติ  
หลังให้เป็น อ บ้าง

อุทาหรณ. จิตฺตมชฺชิจฺจ ปวตฺตณฺติ ธมฺมา อธิจฺจํ, วุฑฺฒานํ ปฏิปาทฺธิยา  
เย เย วุฑฺฒา พฺราหมณา นิสฺสํทฺติ ยถาวุฑฺฒํ.

### คำอธิบายสูตร

อพฺยयीภาวสฺมาสนิยมรูปที่เป็น อ การันต์ นปฺสกลิงค์ เอกวจนะ อย่างเดียว  
คั้งนั้น สูตรนี้จึงกล่าวว่าแผลงวิภคฺติหลังของอพฺยयीภาวสฺมาสเป็น อ ตัวอย่างเช่น  
ยถาวุฑฺฒํ (ตามลำดับ) เป็นต้น

### สูตรที่ ๒๔๕

สุตฺต. สโร รสฺโส นปฺสเก.

รัสสระในนปฺสกลิงค์

วฤคฺติ. นปฺสเก วตฺตมานสฺส อพฺยयीภาวสฺมาสฺส สโร รสฺโส โหติ.

รัสสระแห่งอพฺยयीภาวสฺมาส อันเป็นไปในนปฺสกลิงค์เสีย

อุทาหรณ. อิตฺถิมชฺชิจฺจ กถา วตฺตคฺคฺติ อธิคฺคฺติ. กุมาริยํ อธิจฺจ

กถา วตฺตคฺคฺติ อธิกุมาริ

### คำอธิบายสูตร

โดยปกติ อพฺยयीภาวสฺมาสจะมีรูปเป็น ปฺรมาวิภคฺติ เอกวจนะ อ การันต์  
นปฺสกลิงค์ ตามนัยแห่งสูตรที่ ๒๔๔ แต่บางครั้งอาจจะเป็นรูปอื่น เช่น อ การันต์  
อู การันต์ ได้ คั้งนั้น ถ้าหากบทหลังเป็นศัพท์ที่ลงท้ายด้วย อี หรือ อู มาก่อน เมื่อ

เข้าสมาสแล้ว ต้องรัสสะ อี ให้เป็น อิ รัสสะ อุ ให้เป็น อุ ทั้งนี้เพราะว่า นบุสก-  
 ลิงค์มีไ้เพียง ๓ รูปเท่านั้น คือ อ อิ อุ ตัวอย่างเช่น อธิ + อิตฺติ เป็น  
 อธิติ อุป + วฐุ เป็น อุปวฐุ เป็นต้น

### สูตรที่ ๓๐๐

- สุตต. อญฺญสุมา โฉโปจ.  
 เพราะ (อพยยิภาวสมาส) ชนิดอื่น ลบ (วิภคฺติ) ด้วย
- วคฺติ. อญฺญสุมา อพยยิภาวสมาสา อนการนฺตา ปราลํ วิภคฺตินํ  
 โฉโป โหติ.  
 เพราะอพยยิภาวสมาสชนิดอื่น อันมีไ้ อ การันต์ ลบวิภคฺติ  
 หึ่งหลายข้างหลังเสีย
- อุทาหรณ. อิตฺติยมธิกิจฺจ กถา วคฺตฺตฺติ อธิติ.  
 กุมาริยมธิกิจฺจ กถา วคฺตฺตฺติ อธิกุมาริ.  
 วฐุยา สมิเป วคฺตฺตฺติ กถา อุปวฐุ

### คำอธิบายสูตร

ลักษณะเฉพาะของอพยยิภาวสมาสอย่างหนึ่งก็คือ บทหน้าเป็นอุปสรรคหรือ  
 นิบาต บทหลังเป็นนาม แต่ถาสั่งเกตดูบทวิเคราะห์จะเห็นว่า บทหลังของบทสมาส  
 จะอยู่ข้างหน้า ตัวอย่างเช่น วฐุยา สมิเป วคฺตฺตฺติ กถา อุปวฐุ ในกรณีนี้  
 คัมภีร์ไ้วยากรณบาสิตีไ้ว่าไ้มีการลบวิภคฺติเดิมของบทหลังที่อยู่ในบทวิเคราะห์เสียก่อน  
 แล้วจึงนำมาสมาสกัน และดำเนินการตามสูตรที่ ๒๕๕ ดังกล่าวมาแล้ว

## ภาคผนวก (๓)

- สระ** สระ แปลว่า เสียง ได้แก่เสียงที่เปล่งออกมาโดยปราศจากการกัก และการเสียดสีในช่องปาก นับเป็นส่วนหนึ่งของโครงสร้างทางเสียงของภาษา สระอาจหมายถึงเครื่องหมายใช้แทนหน่วยเสียงสระของภาษาแต่ละภาษา สระในภาษามาลีมี ๔ ตัว คือ อ อา อิ อี อู อู เอ โอ
- สวรรณะ** สระที่มีวิธีทำเสียงอย่างเดียวกัน เกิดในฐานเดียวกัน ต่างกันเฉพาะที่เสียงหนึ่งเป็นรัศสระ อีกเสียงหนึ่งเป็นทีสะ หมายถึงสระที่เป็นคู่ ๆ กัน ๓ คู่ คือ อ อา เรียกว่า อวรรณะ อิ อี เรียกว่า อีวรรณะ อู อู เรียกว่า อูวรรณะ
- อสวรรณะ** หมายถึง สระที่ไม่มีเสียงร่วม หรือไม่มีคู่อย่างทีกล่าวมาแล้ว โดยเหตุที่เกิดต่างฐานกัน และมีวิธีทำเสียงไม่เหมือนกัน ได้แก่ สระ เอ โอ
- สนธิ** สนธิ แปลว่า วางไว้ด้วยกัน (ส + ธา) คือ การที่ศัพท์สองศัพท์ ศัพท์หนึ่งซึ่งออกเสียงก่อน (ปรมุจจาริต์ ปุพฺ) เรียกว่าบทหน้า หรือศัพท์หน้า ศัพท์ที่ออกเสียงทีหลัง (ปรจมา อูจจาริต์ ปร) เรียกว่าบทหลัง หรือศัพท์หลังอยู่ใกล้กัน แล้วเกิดการเปลี่ยนแปลงทางเสียงขึ้น อย่างไรก็ตาม ไวยากรณ์บาลีถือว่า แม้จะอยู่ใกล้กัน เลย ๆ ไม่เปลี่ยนแปลงเสียงก็เรียกว่า สนธิได้เหมือนกัน เรียกว่า ปกตีสนธิ
- สระสนธิ** คือ การที่บทหน้าและบทหลังอยู่ใกล้กัน บทหน้าลงท้ายด้วยสระ บทหลังก็ขึ้นต้นด้วยสระ แล้วเกิดการเปลี่ยนแปลงทางเสียงขึ้น หรืออาจจะไม่เปลี่ยนแปลงเลยก็ได้

- พยัญชนะสนธิ ลักษณะของพยัญชนะสนธิ คือ บทหน้าลงท้ายด้วยสระ บทหลังขึ้นต้นด้วยพยัญชนะ ทั้งบทหน้าและบทหลังอยู่ใกล้กัน จะมีการเปลี่ยนแปลงเสียงหรือไม่ก็ตาม
- นิคคหิตสนธิ ลักษณะของนิคคหิตสนธิ คือ บทหน้าลงท้ายด้วยนิคคหิต บทหลังขึ้นต้นด้วยสระหรือพยัญชนะอยู่ใกล้กัน จะเกิดการเปลี่ยนแปลงทางเสียงหรือไม่ก็ตาม จัดเป็นนิคคหิตสนธิ
- สมาส คือ การที่นำเอาศัพท์ตั้งแต่ ๒ ศัพท์ขึ้นไปมารวมเข้าเป็นบทเดียวกัน กลายเป็นคำใหม่ขึ้นมา
- มาตรา (มุต) ระยะเวลาในการออกเสียงสระสั้นยาว อีกนัยหนึ่ง มาตรา หมายถึงช่วงความสั้นยาวของเสียง ก็มีวิโยการณบาลีถือว่า สระเสียงสั้น (รัสสะ) มีความยาว ๑ มาตรา สระเสียงยาว (ทีฆะ) มีความยาว ๒ มาตรา
- รัสสะ สระที่มีเสียงสั้น เพราะใช้เวลาในการออกเสียงเพียง ๑ มาตรา สระเสียงสั้นในภาษาบาลีมี ๓ ตัว คือ อ อิ อุ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสนธิ รัสสะ หมายถึงการทำสระเสียงยาวให้มีเสียงสั้น
- ทีฆะ สระที่มีเสียงยาว คือ สระที่ใช้เวลาในการออกเสียงนานกว่ารัสสะ—สระถึง ๑ เท่าตัว คือ ๒ มาตรา สระเสียงยาวในภาษาบาลีมีทั้งหมด ๕ ตัว คือ อา อี อุ เอ โอ ในวิธีสนธิ ทีฆะ หมายถึงการทำสระเสียงสั้นให้เป็นเสียงยาว
- ลหุ แปลว่า เบา คือ สระที่มีเสียงเบา ได้แก่ สระที่เป็นรัสสะ ไม่มีพยัญชนะสังโยคอยู่ข้างหลัง
- ครุ แปลว่า หนัก คือ สระที่มีเสียงหนัก ได้แก่ สระเสียงยาวทุกเสียง และสระที่เป็นรัสสะมีพยัญชนะสังโยคอยู่เบื้องหลัง กล่าวตามนัยแห่ง

ฉันทลักษณ์ กรุมี ๕ อย่าง คือ สระที่เป็นรัสสะมีพยัญชนะสังโยค  
อยู่ข้างหลัง ๑ (สโยคาคิจ) สระที่เป็นที่สะทุกเสียง ๑ (ทีโฆ จ)  
สระที่เป็นรัสสะมีนิคคหิตอยู่ข้างหลัง ๑ (นิคคหิตปรครุ) สระที่เป็น  
ครุ (รัสสะ) แต่อยู่ท้ายบาทก็จัดว่าเป็นกรุควย (ปาหนตครุ)

สโยคาคิจ ทีโฆ จ นิคคหิตปร โห โย

ครุวโก ปาหนโต วา รัสโสญโญ มตุทโก รุช.

พยัญชนะ

พยัญชนะ แปลว่า ทำให้เนื้อความปรากฏ ทั้งนี้เพราะว่า ถึงแม้สระ  
จะออกเสียงได้เอง แต่ถ้าไม่มีพยัญชนะเข้าอาศัยแล้ว ย่อมแสดง  
เนื้อความไม่ชัด ยากที่จะสังเกตได้ ตามลักษณะของการออกเสียง  
พยัญชนะไ้แก่ เสียงที่ลมที่ใช้ในการออกเสียง ถูกสะกັดกัน หรือ  
กล่อมเกล้าให้เปลี่ยนแปลงไปจนมีลักษณะต่าง ๆ เช่น เสียงระเบิด  
เสียงเสียดแทรก เป็นต้น ในแง่ภาษานั่งสือ พยัญชนะคือเครื่อง-  
หมายไขแทนหน่วยเสียงพยัญชนะในแต่ละภาษา

อักษสระ

อักษสระ แปลว่า กิ่งสระ ภาษาสันสกฤตเรียกว่า อนตสสธ แปลว่า  
ตั้งอยู่ระหว่างสระกับพยัญชนะ ไวยากรณ์สันสกฤตถือว่า พยัญชนะ  
๔ ตัว คือ ย ร ล ว เป็นอักษสระ เพราะ ย มีกำเนิดมา  
จาก อิ อี เอ ร มีกำเนิดมาจาก ฤ ฤา ล มีกำเนิดมาจาก  
ภ ภา และ ว มีกำเนิดมาจาก อุ อู โโอ สมเด็จพระมหาสมณ-  
เจ้า ทรงประธานอธิบายไว้ว่า พยัญชนะ อวรรคทุกตัว ยกเว้น อ  
เป็นอักษสระ เพราะพยัญชนะเหล่านี้บางตัวออกเสียงควบคล้ำกับ  
พยัญชนะตัวอื่นได้ บางตัวแม้เป็นตัวสะกดก็ออกเสียงหน่วยหนึ่ง พอให้  
รู้ว่าตัวนั้นสะกด

โฆสะ แปลว่า เสียงก้อง ไค้แก่ เสียงที่เกิดการสั่นสะบัดที่เส้นเสียง ในขณะที่ออกเสียง เพราะกระแสลมที่ผ่านจากปอดถูกปิดกั้นแล้วปล่อยให้มีที่ทางลมผ่านออกมาเพียงเล็กน้อย ทำให้กระแสลมเสียดทานกับเส้นเสียงแรงจนเกิดการสั่นสะเทือนที่เส้นเสียง ถ้าหากใช้มือจับบริเวณลูกกระเดือกจะรู้สึกไค้

พยัญชนะที่ ๓ ๔ ๕ ในวรรคทั้ง ๕ และ ย ร ล ว ห พ รวมทั้งสระทุกตัวจัดเป็น โฆสะ

อโฆสะ แปลว่า เสียงไม่ก้อง คือ เสียงที่เปล่งออกมาในลักษณะที่เส้นเสียงเปิด ลมที่ผ่านออกมาจากปอดไม่ถูกปิดกั้น จึงไม่มีการสั่นสะเทือนของเส้นเสียง

พยัญชนะที่ ๑ ๒ ในวรรคทั้ง ๕ และ ส จัดเป็น อโฆสะ

สติดล เป็นชื่อของพยัญชนะชนิดหนึ่ง ซึ่งเวลาออกเสียงไม่มีกลุ่มลมคึดตามออกมาทางปาก หรืออีกนัยหนึ่ง หมายถึงพยัญชนะที่ไม่มีเสียง ห ฌนวก พยัญชนะสติดลในภาษาบาลี ไค้แก่ พยัญชนะที่ ๑ ๓ ๕ ในวรรคทั้ง ๕

ฉนิต แปลว่า เสียงหนัก หมายถึงเสียงที่มีกระแสลมหรือกลุ่มลมพุ่งออกมาทางปากอย่างแรง ในขณะที่ออกเสียง อีกนัยหนึ่ง พยัญชนะฉนิตก็ คือ พยัญชนะสติดลที่มีเสียง ห ฌนวกนั่นเอง พยัญชนะฉนิตในภาษาบาลี ไค้แก่ พยัญชนะที่ ๒ ๔ ในวรรคทั้ง ๕

## ประวัติการศึกษา

นายทองพูล บุญมาดิก เกิดวันที่ ๑๔ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ที่บ้าน  
 เจ้าฟ้า ตำบลสวนดอกไม้ อำเภอสายบุรี จังหวัดกระบี่ บรรพชาเมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๗  
 สอบได้เปรียญธรรม ๒ พ.ศ. ๒๕๐๕ สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศาสน-  
 ศาสตร์บัณฑิต จากสภาการศึกษามหามกุฏราชวิทยาลัย สถาบันการศึกษาระดับอุดมศึกษา  
 ของคณะสงฆ์ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๑ สำเร็จปริญญาการศึกษาบัณฑิต จากวิทยาลัยวิชาการ  
 ศึกษาประสานมิตร (ปัจจุบันมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ) เมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๒  
 ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งอาจารย์ ภาควิชาปรัชญาและศาสนา วิทยาลัยครูสวนกุหลาบ  
 กรมการฝึกหัดครู กระทรวงศึกษาธิการ.



ศูนย์วิทยพัชร์พยากร  
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย